



Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen

# Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen



EDINGEN-NECKARHAUSEN

*Eine europäische Gemeinde*



Partnerstadt  
Plougemeau

Donnerstag, 4. Oktober 2018

Ausgabe: 40 / Seite 1

EDINGEN<sup>®</sup> NECKARHAUSEN  
*eine europäische Gemeinde*

# Edinger Kerwe

6. bis 8. Oktober 2018

[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

**Kerwe 2018 bei der Fortuna**  
hinter der „Alten Schule“

**Samstag, 06.10.2018**  
Ab 15:30 Uhr Eröffnung der Straußwirtschaft  
Ab 20:00 Uhr Live-Musik mit Sieghart „Stips“  
Kraus-Vierling und Band, Barbetrieb

**Sonntag, 07.10.2018**  
Ab 12:00 Uhr Traditionelles Mittagessen:  
Schweinbraten mit Semmelknödel  
Kaffee und Kuchen  
Ab 15:00 Uhr für Gäste ab 70 „er unner“  
Ab 18:00 Uhr Live-Musik mit „Harmonika-Roland“

**Montag, 08.10.2018**  
Ab 10:30 Uhr Senioren-Stammtisch  
Ab 11:30 Uhr Haxen-Essen  
Ab 18:00 Uhr musikalischer Kerwe-Ausklang

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Kerwe-Zeit**

EDINGEN RECKARHAUSEN

**Schützengesellschaft Teill Edingen 1902 e.V.**

**Kerwemontag**

08.10.2018 ab 11:00 Uhr  
wie immer bei dem  
Schützen am Messplatz

**Traditionelles Haxen-Essen**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

EDINGEN RECKARHAUSEN

SG „Teill“ ...bei uns geht was!



**KG EDINGER KALBLE KERWE 2018**

**Sa.**  
18:00 Uhr Eröffnung der Kerwe  
Faschleressen und Fasnachtskaffee  
Kaffee & Kuchen bei der Kerweeröffnung

**So.**  
10:00 Uhr Gottesdienst im Kälblezelt  
Anschl. Fichmarkt auf der Rathausgass  
und Frühlingschoppen.  
Flammstuchen im Zelt und nur am Sonntag:  
Schweinbraten, Spätzle & Sauc, sowie die  
gewohntem Edinger Kerwespezialitäten  
14:00 Uhr Inbromisation der Kerwesprettel  
Danach wieder Kerwebetrieb

06.-07./10.18 Treffpunkt Schützenhaus

EDINGEN RECKARHAUSEN

**LandFrauen Edingen**

Einladung zum

**Landfrauen-Cafe**

**Kerwe-Sonntag, 7. Oktober 2018**  
14.00 bis 17.00 Uhr

Anna-Bender-Saal  
(Anna-Bender-Sträbe)

www.landfrauen-edingen.de



**Kerwe Treff**  
Handball-Klause in der TVE-Jahnhalle

**5. - 8. Oktober 2018**

**FR | 05.10. | 20 Uhr**  
Eröffnungs-Party  
DJ Patric  
Handball-Klause

**SA | 06.10. | 20 Uhr**  
Half-Life-Party  
DJ Tabe  
Handball-Klause

**SO | 07.10. | 18 Uhr**  
TVE - TSV Birkenau  
Vorne-Handballklaus

**MO | 08.10. | 20 Uhr**  
Abschluss-Party  
Eastland Tabe  
Handball-Klause

www.tuev-edingen.de

EDINGEN RECKARHAUSEN

**TVE KERWE 2018**

**Samstag, 6. Oktober**  
18.00 Uhr  
ÖFFNUNG DER „TURNER KLAUSE“  
Traditionelles Schweinepfaffen-Essen  
& Live-Musik

**Montag, 8. Oktober**  
10.30 Uhr  
FRÜHSCHOPPEN & MITTAGSTISCH

**18.00 Uhr**  
GESELLIGER KERWE-ABEND  
mit dem „Musiker-Stammtisch“

Straußwirtschaft „Turner Klause“  
TVE-Jahnhalle, Hauptstraße 4  
www.turner-edingen.de

**LINZERTORTEN-OLYMPIADE**

an der Edinger Kerwe 2018

BEWERBUNGEN AN: otken@t-online.de

WETTBEWERBSTORTENABGABE  
KERWESAMSTAG, 06.10.2018,  
10:00 - 12:00 Uhr  
AN DER EDINGER KERWE, HINTER DER ALTEN SCHULE

SIEGERFEIHERUNG KERWESAMSTAG, 06.10.2018  
11:00 - 12:00 Uhr  
AN DER EDINGER KERWE, HINTER DER ALTEN SCHULE

**OTKENOS**  
VORANSTALTER

EDINGEN RECKARHAUSEN  
mit kompetenten Dienstleistungen

UNZ TOURISMUS

**Floriansklause 2018**  
LIVE-DJ BBQ, Currywurst, Würstchen & WELDE-Beer  
08.10.2018 | klause opens @17:00 | Gastklubhaus Edingen, Guckstraße

EDINGEN RECKARHAUSEN

## Grußwort

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Gäste von Nah und Fern!

Wir laden Sie auch in diesem Jahr ein, die „Edinger Kerwe“ mit uns zu feiern. Mit der Eröffnung der jährlichen Fotoausstellung der Fotogruppe des Kultur- und Heimatbundes und dem traditionellen Fassbieranstich mit den „Kälble“ unter musikalischer Begleitung der Musikvereinigung Neckarhausen beginnen schöne Kerwetage.

Nach der guten Resonanz im letzten Jahr, wird es auch wieder eine Linzertorten-Olympiade geben. Die Siegerin oder der Sieger werden nach der offiziellen Eröffnung am Kerwesamstag im Friedrichshof präsentiert. Rund um den „Messplatz“ als Kerwemittelpunkt, mit den anderen attraktiven Straußwirtschaften der Vereine, den Kerwe-Aktionen des Bundes der Selbständigen und dem ökumenischen Gottesdienst der beiden Kirchengemeinden am Sonntagmorgen, wird wieder ein breites Angebot präsentiert. All denen die mit dazu beitragen, das Kerwebrauchtum zu fördern und zu pflegen, gilt unser herzlicher Dank.

Danke sagen möchten wir auch den Anwohnern rund um den Messplatz und der anderen Kerwestände für ihr Verständnis. Gemeinsam schaffen wir die Voraussetzungen für ein schönes Fest.

Die örtlichen Vereine und Organisationen haben sich dazu auch in diesem Jahr wieder viel einfallen lassen. Sie werden Ihnen ein abwechslungsreiches Angebot bieten.

Unterstützen Sie durch Ihren Besuch der Kerwestände und Straußwirtschaften die Bemühungen zur Erhaltung und Steigerung des Kerwebrauchtums. Dadurch wollen wir Ihnen auch ein Stück Lebensfreude und Lebensqualität in unserer Gemeinde bieten.

Wir laden Sie herzlich ein, mit uns in froher und gemütlicher Runde die "Edinger Kerwe" zu feiern.



Simon Michler  
Bürgermeister



Wolfgang Ding  
Vorsitzender des Kultur- und Heimatbundes  
Edingen-Neckarhausen e.V.

## Edinger Kerwe

vom 06. bis 08. Oktober 2018

Zusammenstellung der Kerwe-Aktivitäten

### „DIE WINTERKÖNIGIN“

#### BAR & WEINWIRTSCHAFT

Gartenstraße 3

Freitag, 05.10., 18.00 Uhr: Kerwe-Vorglühen

Samstag, 06.10., 18.00 Uhr: „Betreutes Trinken unter guten Freunden“

Sonntag, 07.10., 15.00 Uhr: Opener, 17.30 Uhr: Live-Musik mit Boy-Group

Angebot: Gepflegte Mixgetränke, Aperol, Hugo, Ingo, Flens

#### CAFE-BISTRO „EL EL“

Edinger Messplatz (Rathaus-/Luisenstraße 5)

Freitag, 05.10., 19.00 Uhr: Kerwe-Auftakt mit Wodka-Energie (Billy Boy)

Samstag, 06.10., 12.00 Uhr: Lunch-Time

Sonntag, 07.10., 12.00 Uhr: Lunch-Time, 19.00 Uhr Live-Musik mit Trio Kraus

Montag, 08.10., 12.00 Uhr: Kerwe-Abschluss

Angebot: Hamburger, Brat-/Currywurst und Getränke

### TURNVEREIN 1890 EDINGEN

#### ABTEILUNG HANDBALL

#### STRAUSSWIRTSCHAFT „HANDBALL-KLAUSE“

Jahnhalle & Spiegelsaal (Hauptstraße 4)

Freitag, 05.10., 20.00 Uhr: Eröffnungs-Party – elektronische Klänge und Longdrinks mit DJ Paize

Samstag, 06.10., 20.00 Uhr: Half-Life-Party mit DJ Tanne

Sonntag, 07.10., 18.00 Uhr: Haie-Heimspieltag: TVE – TSV Birkenau (Werner-Herold-Halle)

Montag, 08.10., 20.00 Uhr: Der legendäre Kerweabschluss mit „Eastbound Train“

### DRK – DEUTSCHES ROTES KREUZ

#### ORTSVEREIN EDINGEN

#### DIE ROLLENDE STRAUSSWIRTSCHAFT

in den Gemeindefstraßen

Samstag, 06.10., 08.00 Uhr: Straßenverkauf von Zwiwwelkuchen und Neuem Wein

zusätzlich mit Stand vor dem EDEKA Völkle

### VERGNÜGUNGSPARK

Edinger Messplatz (Rathausstraße)

Samstag, 06.10. bis Montag 08.10.

### LOKALE AGENDA „BÜRGER IN AKTION“

#### STRAUSSWIRTSCHAFT IM EDINGER SCHLÖSSCHEN

Hauptstraße 39

Samstag, 06.10., 15.00 Uhr

Sonntag, 07.10., 11.00 Uhr

Angebot: leckere Schmankerl aus Topf und Pfanne, Vintothek mit Weinen von regionalen Winzerbetrieben

### BEATE'S KNÖDELKLAUSE

#### STRAUSSWIRTSCHAFT

Parkplatz VR Bank (Rathausstraße)

Samstag, 06.10., 15.00 Uhr

Sonntag, 07.10., 11.00 Uhr

Montag, 08.10., 11.00 Uhr

Angebot: an allen 3 Tagen hausgemachte Semmelknödel mit Rahmpfifferlingen (auch vegetarisch), Gyros mit Krautsalat, Tsatsiki und Pommes sowie Bratwurst mit Pommes oder Brötchen.

Samstag und Sonntag – Kaffee und Kuchen

### SPORTVEREINIGUNG 1910 FORTUNA EDINGEN

#### STRAUSSWIRTSCHAFT

Parkplatz hinter der Alten Schule (Konkordiastraße)

Samstag, 06.10., 15.30 Uhr: Eröffnung, 20.00 Uhr: Live-Musik mit Stephan „Stips“ Kraus-Vierling und Band

Sonntag, 07.10., 12.00 Uhr: traditionelles Mittagessen (Schweinebraten mit Semmelknödel), 15.00 Uhr: Kaffee

und Kuchen (für unsere Besucher ab 70 Jahren „ferumme“), 18.00 Uhr: Live-Musik mit Harmonika-Roland

Montag, 08.10., 10.30 Uhr: Seniorenstammtisch, 11.30 Uhr: traditionelles Haxenessen (keine Vorbestellungen),

18.00 Uhr: musikalischer Kerwe Ausklang

### KULTUR- UND HEIMATBUND EDINGEN-NECKARHAUSEN FOTOGROPPE

#### FOTOAUSSTELLUNG

Alte Schule (Rathausstraße)

Samstag, 06.10., 16.00 Uhr: Ausstellungseröffnung  
Öffnungszeiten

Sonntag, 07.10., 10.00 bis 18.00 Uhr

Montag, 08.10., 12.00 bis 18.00 Uhr

### „KERWE-BÜHNE“

#### KERWE-ERÖFFNUNG MIT FASSBIERANSTICH

Edinger Messplatz (Rathausstraße)

Samstag, 06.10., 16.30 Uhr: Kerwe-Eröffnung

Die Musikvereinigung Neckarhausen spielt auf!

### OLYMPISCHES TORTENKOMITEE

#### EDINGEN-NECKARHAUSEN - OTKEN

#### Linzertorten-Wettbewerb

Friedrichshof (Anna-Bender-Straße 29)

Samstag, 06.10., 17.15 Uhr Siegerehrung

### KARNEVALSGESELLSCHAFT

#### „EDINGER KÄLBLE“

#### STRAUSSWIRTSCHAFT

Schützenhaus und Vorplatz am Messplatz (Rathausstraße)

Samstag, 06.10., 16.00 Uhr: Kaffee & Kuchen sowie Traditionelles

Sonntag, 07.10., nach dem Gottesdienst: Frühschoppen, Mittagszeit bei den Kälble, 14.00 Uhr: Inthronisation der Kerweschlumpel

Angebot: an beiden Tagen traditionelle Kerwe-Speisen wie Leberknödel, Schweinepfeffer, Maultaschen, Bratwürste, Flammkuchen und vieles mehr.

### TANZFORMATION LIGHTNING

#### WAFFEL- & CRÉPE-STAND

Rathausstraße 13

Samstag, 06.10., 16.00 Uhr

Sonntag, 07.10., 13.00 Uhr

**FREIWILLIGE FEUERWEHR  
EDINGEN-NECKARHAUSEN  
JUGENDFEUERWEHR EDINGEN  
STRAUSSWIRTSCHAFT „FLORIANSKLAUSE“**

Feuerwehrgerätehaus (Gartenstraße)  
Samstag, 06.10., 17.00 Uhr: Öffnung der „Floriansklause“,  
19.00 Uhr: auf(h)eizende Musik mit einem DJ aus Mann-  
heim  
Angebot: altgediente Speisen, wie auch wieder - Curry-  
wurst mit selbstgemachter, mittlerweile legendärer Soße  
sowie selbstgemachtem Wurstsalat / die Bar bietet ein  
Sortiment einer regionalen Brauerei sowie Longdrinks

**TURNVEREIN 1890 EDINGEN  
STRAUSSWIRTSCHAFT**

Jahnhalle (Hauptstraße 4)  
Samstag, 06.10., 18.00 Uhr: traditionelles Schweinepfe-  
fer-Essen, Live-Musik  
Montag, 08.10., 10.30 Uhr: Frühschoppen & Mittagstisch,  
Kaffee und Kuchen, tagsüber Live-Musik, 18.00 Uhr:  
spielt der „Musikerstammtisch“  
Angebot: Schweinepfeffer mit Semmelknödeln und Kar-  
toffelklößen, Rippchen/Leberknödel mit Kraut, Bratwurst,  
Pommes

**EVANGELISCHE & KATHOLISCHE KIRCHENGEMEIN-  
DEN**

**ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST**

Eddinger Messplatz (Schützenhaus, Rathausstraße)  
Sonntag, 07.10., 10.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst

**KARNEVALSGESELLSCHAFT  
„EDINGER KÄLBLE“  
KINDERFLOHMARKT**

Rathausstraße / Konkordiastraße  
Sonntag, 07.10., ab 11.00 Uhr (nach Gottesdienst)  
Großer Kerwe-Kinder-Flohmarkt

kein Standaufbau  
während des Gottesdienstes!

**ÖKOSTROMER EDINGEN-NECKARHAUSEN  
INFO-STAND**

vor der Alten Schule (Rathausstraße)  
Sonntag, 07.10., 11.00 Uhr: Klima- & Umweltschutz  
Angebot: unser Ökostrom, warum er die lokale Energie-  
wende voranbringt und wie er soziale Projekte unserer  
Gemeinde fördert

**OFFENE GRÜNE LISTE / BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN  
„DIE GRÜNE LAUBE“**

vor der Alten Schule (Rathausstraße)  
Sonntag, 07.10., 11.00 Uhr  
Angebot: leckere Kürbissuppe mit Brot sowie süße, knu-  
sprige Waffeln; bei einem Glas Bio-Wein oder einer Tasse  
Kaffee stehen wir auch politisch Rede und Antwort

**NC STUDIO**

**„Allerlei Schönes“**

vor der Alten Schule (Rathausstraße)  
Sonntag, 07.10., 11.00 Uhr  
Angebot: Mode, Schmuck und Deko

**NABU EDINGEN-NECKARHAUSEN  
INFO- & BASTELSTAND**

Rathausstraße 23  
Sonntag, 07.10., 11.00 Uhr

**BUND DER SELBSTSTÄNDIGEN - BDS  
EDINGEN-NECKARHAUSEN  
INFOSTAND MIT GLÜCKSRAD UND BDS-TALER**

Rathausstraße 17  
Sonntag, 07.10., 13.00 Uhr

**JU – JUNGE UNION RHEIN-NECKAR**

**„black is beautiful“**

Rathausstraße 9  
Sonntag, 07.10., 11.00 Uhr  
Angebot: Getränke mit und ohne Schwips zu Volkspreisen  
von der Volkspartei

**SPD EDINGEN-NECKARHAUSEN**

**„KERWE-HOCK“**

Anna-Bender-Straße 13  
Sonntag, 07.10., 12.00 Uhr: Infos & mehr  
Angebot: Flammkuchen, Neuer Wein und etwas Politik

**FDP EDINGEN-NECKARHAUSEN**

**„KERWE-TREFF“**

Rathausstraße 21  
Sonntag, 07.10., 12.00 Uhr: Infos & mehr  
Angebot: Heiße Maronen + Apfelsaft

Einkaufsbummel

**VERKAUFSOFFENER SONNTAG**

13.00 bis 18.00 Uhr

**DRK – DEUTSCHES ROTES KREUZ  
ORTSVEREIN EDINGEN**

Parkplatz VR Bank Rhein-Neckar (Rathausstraße)  
Sonntag, 07.10., 13.30 Uhr: DRK-Café  
Angebot: Kaffee & Kuchen mit der Siegerlinzertorte 2017  
und Kinderhüpfburg

**LANDFRAUEN EDINGEN**

**„LANDFRAUEN-CAFÉ“**

Gemeindehaus (Anna-Bender-Straße 29)  
Sonntag, 07.10., 14.00 Uhr: Landfrauen-Café  
Angebot: Frischer Kaffee und leckerer Kuchen

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT „TELL“ EDINGEN 1902 E.V.**

Schützenhaus am Messplatz  
Montag, 08.10., 11.00 Uhr Haxenessen

**Ordnungsrechtliche Maßnahmen**

Anlässlich der Kerwe im Ortsteil Edingen am ersten Ok-  
tober-Wochenende bleiben zu nachfolgenden Zeiten  
öffentliche Verkehrsflächen gesperrt, die Schankzeiten  
und Zeiten von Musikdarbietungen werden verlängert und  
besondere Regelungen zum Verkauf von Waren an Sonn-  
und Feiertagen (Stichwort: verkaufsoffener Sonntag) gel-  
ten.

**Kontakt:**

Ordnungsamt, Alexandra Menrad,  
Telefon: 06203/808239,

E-Mail: alexandra.menrad@edingen-neckarhausen.de  
 Ordnungsamt, Nicole Prestopine, Telefon: 06203/808243,  
 E-Mail: nicole.prestopine@edingen-neckarhausen.de

### Sperrung öffentlicher Verkehrsflächen

**Donnerstag, 04.10.2018, 00.00 Uhr bis Dienstag, 09.10.2018, 24.00 Uhr**

- der öffentliche Parkplatz „Messplatz“ in der Rathausstraße.

**Donnerstag, 04.10.2018, 12.00 Uhr bis Dienstag, 09.10.2018, 24.00 Uhr**

- der öffentliche Parkplatz „hinter der Alten Schule“ in der Konkordiastraße.

**Donnerstag, 04.10.2018, 12.00 Uhr bis Dienstag, 09.10.2018, 24.00 Uhr**

- der Platz „rechts der Alten Schule“ in der Rathausstraße.

**Donnerstag, 04.10.2018, 18.00 Uhr bis Dienstag, 09.10.2018, 24.00 Uhr**

- der öffentliche Parkplatz „rechts neben der Volksbank“ in der Rathausstraße

**Samstag, 06.10.2018, 14.00 Uhr bis Sonntag, 07.10.2018, 24.00 Uhr**

- die Rathausstraße im Bereich zwischen Anna-Bender-Straße und Hauptstraße,
- der Kreuzungsbereich Rathausstraße/ Anna-Bender-Straße,
- die Anna-Bender-Straße im Bereich zwischen der Rathausstraße und der Grenzhöfer Straße (zwischen der Einmündung Rathausstraße bis in Höhe Haus-Nr. 11/13),
- der Einmündungsbereich Konkordiastraße/Luisenstraße
- die Konkordiastraße im Bereich zwischen Luisenstraße und Gartenstraße,
- der Einmündungsbereich Konkordiastraße/ Gartenstraße
- die Gartenstraße im Bereich zwischen Konkordiastraße und Theodor-Heuss-Straße (zwischen Einmündung Gartenstraße bis in Höhe Haus-Nr. 17/19)

**Samstag, 06.10.2018, 14.00 Uhr bis Montag, 08.10.2018, 22.00 Uhr**

- die Rathausstraße im Bereich zwischen Konkordiastraße und Anna-Bender-Straße,
- der Kreuzungsbereich Rathausstraße/Konkordiastraße
- die Konkordiastraße im Bereich zwischen Rathausstraße und Luisenstraße

#### Umleitungsempfehlung:

Die innerörtliche Umleitung erfolgt über die Friedrichsfelder- und Grenzhöfer Straße.

#### Allgemeine Hinweise:

Aufgrund der Auf- und Abbauarbeiten durch die Schausteller ist mit Behinderungen bei der Durchfahrt der Rathausstraße zu rechnen.

### Verlängerung von Schankzeiten und Musikaufführungen

Die Sperrzeiten für die Kerwe Edingen wurden durch die Gemeinde verkürzt, d.h. an allen drei Tagen - Samstag auf Sonntag, Sonntag auf Montag und Montag auf Dienstag, bis 03.00 Uhr - darf länger bewirtet werden.

Darüber hinaus dürfen Musikaufführungen von Freitag auf Samstag, Sonntag auf Montag und Montag auf Dienstag bis 24.00 Uhr und Samstag auf Sonntag bis 01.00 Uhr dargeboten werden.

### Regelungen zum verkaufsoffenen Sonntag

Im Rahmen der kommunalen Regelungen zu verkaufsoffenen Sonntagen dürfen anlässlich der Kerwe in Edingen am Kerwe-Sonntag, 07.10.2018 die Verkaufsstellen in der Zeit von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet sein.

**Jugendschutz: Wir halten uns daran**

	Unter 16 Jahren	Ab 16 Jahren, unter 18 Jahren
<b>Tabak</b>	Nur Verkauf, kein Konsum	Nur Verkauf, kein Konsum
<b>Bier, Wein etc.</b>	Nur Verkauf, kein Konsum	Verkauf und Konsum erlaubt
<b>Spirituosen, Abköchlinge</b>	Nur Verkauf, kein Konsum	Kein Verkauf, kein Konsum
<b>Eltern und Compromissgänger</b>	Nur nach Altersuntersuchung	Nur nach Altersuntersuchung
<b>Aktivität in Diskotheken</b>	Nur in Begleitung Erwachsener/Eltern	Nur 24 Uhr erlaubt
<b>Aktivität in Gaststätten</b>	Nur in Begleitung Erwachsener/Eltern	Nur 24 Uhr erlaubt

[www.jugendschutzaktiv.de](http://www.jugendschutzaktiv.de)

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN & MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

#### Betriebsausflug der Gemeindeverwaltung

Beim diesjährigen Betriebsausflug rollten die Busse mit den Gemeindebediensteten und ehemaligen Bediensteten in den Odenwald.

Über 100 Teilnehmer nahmen an dem vom Personalrat organisierten Ausflug teil.

Auf dem wieder einmal abwechslungsreichen Programm standen die Besichtigung der „Koziol-Glücksfabrik“ in Erbach und interessante, kurzweilige Themenführungen in Michelstadt.

Viele nutzten auch die Gelegenheit, die Sehenswürdigkeiten der mittelalterlichen Stadt Michelstadt auf eigene Faust zu erkunden.

Beim gemeinsamen Abendessen in einem gemütlichen Landgasthof im Odenwald, klang der Tag in geselliger Runde aus. Ein Dankeschön an den Personalrat und schön, dass so viele Mitarbeiter und Ehemalige dabei waren. Wir freuen uns schon auf den Ausflug im nächsten Jahr.

**BÜRGER IM PLAN**  
Bürgerbeteiligung bei der Haushaltsplanung

**Auch in diesem Jahr können sich unsere Mitbürger wieder an der anstehenden Haushaltsplanung für das Jahr 2019 beteiligen und sich aktiv in die Gestaltung von öffentlichen Ausgaben und Einnahmen einbringen.**

**Zur Information:** Der aktuelle Haushaltsplan 2018 wurde mit Einnahmen und Ausgaben von je 45.625.760 Euro festgesetzt, davon im Verwaltungshaushalt 37.182.840 Euro und im Vermögenshaushalt 8.442.920 Euro.

Im Rahmen des Beteiligungsprozesses „**BÜRGER IM PLAN**“ sind die Bürgerinnen und Bürger aus Edingen-Neckarhausen dazu aufgerufen, ihre Vorstellungen und Vorschläge für die Haushaltsplanung einzubringen.

Auf der Startseite der Gemeindehomepage: [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de) finden Sie einen passenden Vordruck in Form eines - am PC ausfüllbaren - PDF-Dokuments. Hier können Sie Ihre Idee bzw. Ihren Vorschlag einfach notieren.

**Richten Sie Ihren Vorschlag bis zum 31.10.2018 an:**  
Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
Hauptstraße 60  
68535 Edingen-Neckarhausen

**E-Mail:**  
[haushaltsplanung@edingen-neckarhausen.de](mailto:haushaltsplanung@edingen-neckarhausen.de)

Nutzen Sie die Gelegenheit sich unmittelbar am Gemeindeleben zu beteiligen, Ideen zu entwickeln und Projekte mit auf den Weg zu bringen. Auch Ihre Spar-, Verbesserungs- und Finanzierungsvorschläge nehmen wir gerne entgegen.

**Kontakt:**  
Rechnungs- und Steueramt  
Manfred Kettner, Telefon: 06203/808221  
Claus Göhrig, Telefon: 06203/808222

## Erika Tieg feiert Dienstjubiläum



*Bild: Hannelore Schäfer („Mannheimer Morgen“)*

Am vergangenen Mittwoch konnte die Leiterin der Jugendmusikschule Edingen-Neckarhausen – eine Außenstelle der Musikschule Mannheim, ihr 40jähriges Dienstjubiläum feiern.

Davon war sie über 30 Jahre als Leiterin der örtlichen Jugendmusikschule tätig. Die musikalische Förderung von Kindern nimmt sie mit viel Einfühlungsvermögen und Herzblut wahr

Bürgermeister Simon Michler übermittelte Frau Tieg im Rahmen eines Konzertes anlässlich des Jubiläums die Glückwünsche der Gemeinde und dankte für die musikalische Begleitung zahlreicher Gemeindeveranstaltungen durch Schülerinnen und Schüler der Jugendmusikschule.

## Leiter des Bau- und Umweltamtes in den Ruhestand verabschiedet



*Bild: BMA*

Nach über 40 Jahren bei der Gemeinde Edingen-Neckarhausen ist Horst Göhrig seit 01.10.2018 im Ruhestand. Im Kreise des Kollegiums sowie zahlreicher Gemeinderatsmitglieder und ehemaliger Wegbegleiter verabschiedete Bürgermeister Michler den Leiter des Bau- und Umweltamtes am vergangenen Donnerstag aus dem Dienst der Gemeinde Edingen-Neckarhausen. Mit den beiden Altbürgermeistern Werner Herold und Roland Marsch waren auch die ehemaligen Vorgesetzten von Horst Göhrig zur Verabschiedung gekommen. Für die Kolleginnen und Kollegen ergriff Personalratsvorsitzender Claus Göhrig das Wort und erinnerte an das schallende „Guten Morgen“, dass nun morgens nicht mehr durch das Rathaus schallen wird. Stellvertretend für den gesamten Gemeinderat sprach Thomas Zachler dem scheidenden Amtsleiter den Dank für die gute Zusammenarbeit und das stets offene Ohr bei Fragen aus.

Die letzten Jahre waren nochmal spannend – so wurden wegweisende Projekte wie das Baugebiet Neckarhausen Nord weiter vorangetrieben, mit dem Neubau der Kita Martin-Luther ein weiterer Schritt für eine gute Kinderbetreuung gemacht und wichtige Entscheidungen für den Umzug des Tennissports ins Sportzentrum getroffen. Bei allem Arbeitseifer merkte man Horst Göhrig an, dass er sich auf seinen Ruhestand freute: „Noch x Tage und der Rest von heute“ bekamen die Kollegen stets zu hören, wenn sie auf die nahende Verabschiedung zu sprechen kamen.

Im Dezember 1979 begann Hort Göhrig seine Laufbahn bei der Gemeinde nach absolviertem Wehrdienst und der Ausbildung im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst an der damaligen Fachhochschule in Kehl.

1996 wurde ihm die Amtsleitung des Bau- und Umweltamtes übertragen. Seit 2010 war er außerdem Mitglied in der Planungsgruppe des Nachbarschaftsverbandes Heidelberg-Mannheim und ebenfalls seit 2010 Eheschließungsstandesbeamter.

Was er besonders schätzte, war die Vielfalt im Bauamt – die Mischung aus Altbekanntem und Neuem. Während seiner Zeit bei der Gemeinde Edingen-Neckarhausen hat er viele Projekte mit auf den Weg gebracht. U.a. die Ortskernsanierung Neckarhausen mit Sanierung des Schlosses und Umzug des Bau- und Umweltamtes in das Rathaus Edingen, Ortskernsanierung in Edingen, verschiedene Baugebiete wie das Gebiet „Hinter der Kirche“, aber auch die Biotopvernetzung, sowie die Vermittlung von umweltbewusstem und nachhaltigem Handeln in der Gemeinde.

Seinen umfangreichen Erfahrungsschatz aus den vergangenen Jahrzehnten teilte Horst Göhrig gerne. Er stand sowohl der Bürgerschaft, als auch dem Kollegium stets mit Rat und Tat zur Seite. Mit ihm verlässt daher nicht nur ein langjähriger Mitarbeiter und Kollege das Rathaus, sondern auch viel Wissen rund um die Bereiche Bauen und Umwelt.

Für die Zukunft wünschen wir Horst Göhrig alles Gute, vor allem Gesundheit.

### Bau- und Umweltamt mit neuer Besetzung

Die Nachfolge von Horst Göhrig wird sein bisheriger Stellvertreter, Dominik Eberle, übernehmen. Die stellvertretende Amtsleitung wird Raimund Hartmann übertragen. Weiter unterstützt wird das Team im Bau- und Umweltamt durch Nicole Brecht, die bisher in der Gemeindekasse tätig war.

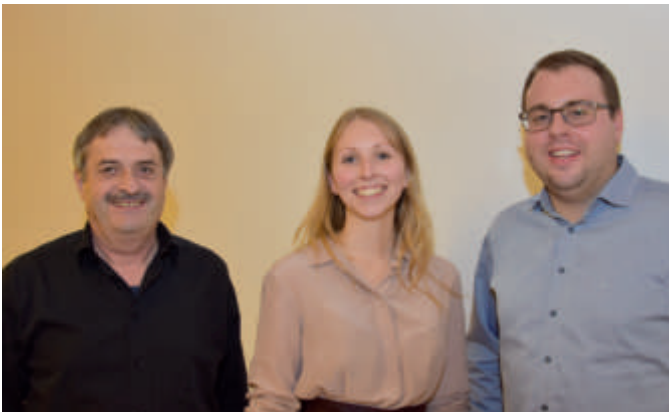


Bild: Nicoline Pilz („Rhein-Neckar-Zeitung“)

Unser Bild zeigt (v.l.n.r.) stellv. Bauamtsleiter Raimund Hartmann, Verwaltungsangestellte Nicole Brecht und Dominik Eberle (Amtsleiter).

### Grünschnittsammlung

#### Termine im Oktober:

06.10. und 20.10.2018

#### Neue Öffnungszeiten:

Samstag, 8.00 bis 12.00 Uhr

Die Entsorgung von Grünschnitt erfolgt nur zu den angegebenen Zeiten. Das widerrechtliche Abladen von Grünabfällen außerhalb der Annahmezeiten im freien Gelände stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit empfindlichen Geldstrafen geahndet werden kann.

#### Angebot:

Entgegennahme kleinerer Mengen Grünschnitt von Einwohnern der Gemeinde Edingen-Neckarhausen

#### Kosten:

5,00 Euro je angefangene 0,5 m<sup>3</sup>

#### Ort:

Gemeindeeigene Kompostanlage im Gewann „Die Milben“ (hinter der Bauschutttaufbereitungsanlage der Firma SITA Bormann)

EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

## JUGENDFORUM

**Einladung**  
Zum Jugendforum am  
**Donnerstag, 4. Oktober 2018, 18.30 Uhr,**  
im Rathaus Edingen, Hauptstraße 60, Bürgersaal (Raum 3.01) laden wir Euch und auch Eure Eltern recht herzlich ein.

Neben einem Bericht des jetzigen Jugendgemeinderats geht es insbesondere um die im Dezember (03. bis 09.12.2018) stattfindende Wahl des neuen Jugendgemeinderats.

Interessierte Jugendliche können sich bis zum 09.11.2018, 12.00 Uhr, für einen Sitz im neuen Jugendgemeinderat bewerben.

Weiteres erfahrt Ihr beim **Jugendforum**.

Schläfst Du noch –  
oder **wählst** Du schon?



werde Jugendgemeinderat!

Wähle online  
vom 03. bis 09.12.2018

INFO-VERANSTALTUNG

Donnerstag, 04.10.2018, 18.30 Uhr  
Rathaus Edingen, Bürgersaal



EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

www.edingen-neckarhausen.de

### Straßenreinigung

Die Straßenreinigung wird in einem vierteljährlichen Turnus – aufgeteilt in zwei Kehrbezirken – jeweils von Dienstag bis Donnerstag durchgeführt.

#### Kehrbezirk 1:

Neu-Edingen, Industriegebiet Edingen, Edingen (vom Süden bis Friedrichsfelder Straße)

#### Reinigungstermine:

09.10. bis 11.10.2018

#### Kehrbezirk 2:

Edingen (ab Friedrichsfelder Straße bis Ortsende),



Neckarhausen (sämtliche Straßen), Neubaugebiet „Hinter der Kirche III“

#### Reinigungstermine:

23.10. bis 25.10.2018

Betriebsbedingt kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen.

#### Kontakt:

Bau- & Umweltamt, Holger Schlueter,

Telefon: 06203/808140,

E-Mail: holger.schlueter@edingen-neckarhausen.de

### Kommunaler Veranstaltungskalender



#### Meldung der Termine für das Veranstaltungsjahr 2019

Die örtlichen Vereine und Organisationen sind aufgerufen, die Termine für den Veranstaltungskalender 2019 bis zum 02.11.2018 (Erster Meldetermin) anzumelden.

Im September wurden die Vereine von der Gemeinde entsprechend schriftlich informiert.

Die Anmeldeformulare sind in Papierform im Rathaus Edingen, Hauptamt, Zimmer 1.12, erhältlich und sind auf dem Internetportal der Gemeinde zum Herunterladen eingestellt.

Die Veranstaltungen können auch direkt über die Gemeindehomepage „online“ gemeldet werden.

Es liegt sicherlich im Interesse der örtlichen Vereine und Organisationen, dass ihre Vereinsveranstaltungen publik gemacht und verlässlich beworben werden.

Die Vorstellung der vorangemeldeten Veranstaltungstermine 2019 erfolgt in der Herbstsitzung der Vereinsvertreter des Kultur- und Heimatbundes Edingen-Neckarhausen am Dienstag, 06.11.2018, 19.00 Uhr, im Sitzungssaal im Rathaus Neckarhausen (Schloss).

#### Bitte beachten Sie bei der Terminanmeldung folgende Zeitvorgaben:

##### 02.11.2018:

Erster Meldetermin zur Aufnahme der Veranstaltungen

##### 06.11.2018:

Herbstsitzung der Vereinsvertreter mit dem Kultur- und Heimatbund Edingen-Neckarhausen und der Gemeinde zur Vorstellung und Koordination der gemeldeten Termine im Rathaus Neckarhausen (Schloss), großer Sitzungssaal

##### 30.11.2018:

Ende der Nachmeldefrist zur Aufnahme von Veranstaltungen für die Druckausgabe (Sonderbeilage im Amtlichen Mitteilungsblatt)

#### Besondere Meldepflicht für Veranstaltungen im Schlosshof und Schlosspark in Neckarhausen

Wir bitten zudem darum, sämtliche Veranstaltungen, die im Schlosshof und im Schlosspark in Neckarhausen im Jahr 2019 vorgesehen sind, der Gemeinde ebenfalls bis zum 02.11.2018 in Schriftform anzumelden.

Der Schlosspark in Neckarhausen wurde durch Verordnung des Landratsamtes Rhein-Neckar als „Untere Naturschutzbehörde“ vom 20.04.1979 zum Landschaftsschutzgebiet „Schlosspark Neckarhausen“ erklärt.

In der schutzwürdigen Parkanlage ist nur eine eingeschränkte Nutzung zulässig.

Eine Bestätigung zur Durchführung der dort vorgesehe-

nen Veranstaltungen kann erst nach Zustimmung durch den Gemeinderat und nach Billigung durch die „Untere Naturschutzbehörde“ erfolgen.

#### Kontakt:

Hauptamt, Andrea Ried, Telefon: 06203/808212,

E-Mail: andrea.ried@edingen-neckarhausen.de

Hauptamt, Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205,

E-Mail: klaus.kapp@edingen-neckarhausen.de

### Kultur- und Sportförderung:

#### Zuschüsse an Vereine für außerordentliche Vorhaben im Jahr 2019!

Die Gemeinde Edingen-Neckarhausen unterstützt die örtlichen Vereine und Organisationen gemäß den Richtlinien für die Förderung kultureller Vereine und Vereine für Heimat- und Brauchtumpflege sowie den Richtlinien für die Förderung der Leibesübungen (Sportförderungsrichtlinien).

Beide Richtlinien sind auf der Gemeindehomepage: [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de) veröffentlicht.

Aktuell bereitet die Gemeindeverwaltung die Haushaltsplanung für das Jahr 2019 vor.

Beihilfeleistungen werden nur auf Antrag und nur im Rahmen der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel gewährt.

Die örtlichen Vereine werden deshalb gebeten, die Gemeinde bereits frühzeitig über kostenintensive bzw. außerordentliche Vorhaben zu informieren.

#### Kontakt:

Hauptamt, Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205,

E-Mail: klaus.kapp@edingen-neckarhausen.de



#### Straußwirtschaft im Edinger Schlösschen anlässlich der Edinger Kerwe 2018

Obwohl wir dieses Jahr sowohl räumlich als auch personell kleiner aufgestellt sind, möchten wir von den „BürgerInAktion“ unsere Gäste mit einem Fisch-, einem Wild- und einem vegetarischen Gericht an der Edinger Kerwe verwöhnen.

Ausgesuchte Weine von regionalen Winzern, sowie nicht alkoholische Getränke ergänzen das Angebot.

Der erwirtschaftete Überschuss wird wiederum dem Förderverein des Edinger Schlösschens gespendet.

#### Öffnungszeiten:

Samstag, 06.10.2018 ab 15.00 Uhr & Sonntag, 07.10.2018 ab 11.00 Uhr

### AUS DEM GEMEINDEGESCHEHEN



JUZ „13“ Edingen-Neckarhausen

#### JUZ- und IGP-Filmprojekt

Nachdem alle bisher vorliegenden Filme und Bilder

gesichtet sind, liegt eine erste lange Fassung vor: es wird zwei Versionen des Jugendfilmprojektes geben - einen Videoclip zur Außendarstellung und eine Dokumentation der Festwoche.

Als „Abfallprodukt“ der Filmerei erhalten alle beteiligten Gruppen eine „Danke-DVD“.

Gegen Ende Oktober brauchen wir dann noch mindestens zwei weitere Treffen für Übersetzungen und Untertitel. Die Produktionen sollen bis Anfang/Mitte November vorliegen. Wer noch mitarbeiten möchte – einfach im JUZ „13“ melden.

#### Vorschau November

Dias „Herbst-Rock-Konzert im JUZ „13“ steigt am 10.11.2018 ab 19.00 Uhr mit den Gruppen „Sequoia“ und „Thousand Names“ unter tatkräftiger Mithilfe von „Knopf Music“.

Neben JUZ und FOEN beteiligt sich auch der Jugendgemeinderat.

Der Eintritt ist frei, für Speisen und Getränke zu fairen Preisen ist gesorgt.

Am 24. und 25.11.2018 gibt es dann wieder zwei Tage „Musik-Workshop“ mit „Stips“ - und nach erfolgter Arbeit - eine DVD mit sonntäglicher Präsentation um 18.00 Uhr. Anmeldungen bitte bis zum 16.11.2018 ans JUZ.

#### Jugendrat & FOEN

Die nächste gemeinsame Sitzung ist am Montag, 15.10.2018, um 18.00 Uhr, im JUZ. Themen sind die weiteren Planungen für 2018 und 2019.

#### Unser Wochenprogramm:

Montag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 17.00 Uhr: Kegeln, 18.00 Uhr: Jugendrat- & FOEN-Sitzung / Dienstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 17.00 Uhr: Kreativ-AG / Mittwoch, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 16.30 Uhr: Offener Bereich & Koch-AG / Donnerstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 17.00 Uhr: Billard-Club / Freitag, 15.00 Uhr: Offener Treff oder „Sommer-Residenz“ (bei gutem Wetter!), 18.00 Uhr: „PS-III-Zockerei“ auf unserer Großleinwand mit Beamer.

#### Kontakt:

Sozialarbeiter Werner Kaiser & Erzieher Arne Heider,  
Telefon: 06203/808290, E-Mail: juz13-hallo@t-online.de

**Facebook:** Jugendzentrum 13



**IGP Interessengemeinschaft  
Partnerschaft  
Edingen-Neckarhausen/  
Plouguerneau**

#### Französische Woche Heidelberg – die IGP nimmt mit drei Veranstaltungen teil

Wie alljährlich finden anlässlich der Französischen Woche auch in unserer Gemeinde Veranstaltungen statt.

Zunächst findet am 17.10.2018 eine „Soirée danses bretonnes“ statt (19.00 Uhr im Schloss) und am 19.10.2018 um 19.00 Uhr im Plouguerneau-Haus eine weitere „Soirée Cinéma“. Am 20.10.2018 erfreut uns das Duo „Deux café longs“ (Suanne & Roland Surblys) mit einem Chanson-Abend im Schloss erfreuen.

Wir laden zu diesen Veranstaltungen herzlich ein.

**Facebook:** facebook.com/IGPJumelage

**Instagram:** igp\_jumelage

**Homepage:** www.igp-jumelage.de

## Veranstungskalender 04.10. bis 11.10.2018

EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde



Öffentliche bzw. mitgliederoffene Veranstaltungen sind durch das nebenstehende Logo gekennzeichnet

### Donnerstag, 04.10.2018

**18.30 Uhr**  
**INFORMATIONSVORANSTALTUNG  
JUGENDGEMEINDRATSWAHLEN 2018**  
Rathaus Edingen, Bürgersaal (Hauptstraße)  
Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
& Jugendgemeinderat



### Freitag, 05.10.2018

**20.00 Uhr**  
**ERÖFFNUNGS-PARTY ZUR KERWE 2018**  
TVE-Jahnturnhalle (Hauptstraße)  
Turnverein 1890 Edingen, Abteilung Handball



### Samstag, 06.10.2018

**12.00 Uhr**  
**TANDEM-ANGELN**  
Treffpunkt: Anglerheim (Hauptstraße)  
Anglerverein Edingen  
**16.00 Uhr**  
**EDINGER KERWE**  
Kerwe-Eröffnung am Eninger Messplatz  
Kultur- und Heimatbund Edingen-Neckarhausen  
& Vereine



### Sonntag, 07.10.2018

**10.00 Uhr**  
**EDINGER KERWE**  
Kerwe-Treiben in den Straußwirtschaften  
Kultur- und Heimatbund Edingen-Neckarhausen  
& Vereine  
**10.00 Uhr**  
**ERNTE-DANKFEST**  
Lutherkirche (Schlossstraße)  
Evang. Kirchengemeinde Neckarhausen



### Montag, 08.10.2018

**10.00 Uhr**  
**EDINGER KERWE**  
Kerwe-Ausklang  
Kultur- und Heimatbund Edingen-Neckarhausen  
& Vereine



#### Gemeindeservice:

**Grünschnittsammlung**  
**06.10. und 20.10.2018**  
**KliBA-Energieberatung**  
**08.10.2018:** Rathaus Edingen  
**22.10.2018:** Rathaus Neckarhausen (Schloss)  
**Straßenreinigung**  
**09.10. bis 11.10.2018:** Kehrbezirk I  
**23.10. bis 25.10.2018:** Kehrbezirk II  
**EDNEws (Newsletter)**  
**30.10.2018**

#### Was sonst noch interessiert...

**14.10.2018:**  
Landtagswahlen in Bayern  
**28.10.2018:**  
Uhrzeitumstellung (Sommer- auf Winterzeit)  
Landtagswahlen in Hessen

**Homepage:** [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)





### Konzerte im Schloss

Der große Saal im Oberndorff'schen Schloss von Neckarhausen bietet seit mehr als 30 Jahren einen willkommenen Rahmen für die traditionellen Konzerte der Volkshochschule, die unter dem Namen Konzerte im Schloss ein reges Interesse finden.

Die Künstler schätzen den Saal wegen seiner einzigartigen Akustik und die Zuhörer erfreuen sich an dem festlichen Glanz.

### Gesprächskonzert am Sonntag: „Freude an Variationen“ mit Birgitta Lutz am Klavier

Termin: Sonntag, 14.10.2018 / Konzertbeginn: 17.00 Uhr / Ort: Großer Sitzungssaal, Schloss in Neckarhausen (1. OG) / Eintritt: 15,00 Euro

An diesem besonderen musikalischen Abend werden Variationen-Werke von Mozart und Mendelssohn-Bartholdy von der Pianistin und Komponistin Birgitta Lutz gespielt und dem Publikum erläutert.

Außerdem gibt die Künstlerin mit zwei eigenen Werken Einblick in ihr kompositorisches Schaffen.

Dass Birgitta Lutz ihre Zuhörer zu begeistern vermag, hat sie als Solistin und Duopartnerin auch schon in zwei Konzerten im Schloss bewiesen.

Der Veranstalter freut sich, Birgitta Lutz wieder für ein Gesprächskonzert gewinnen zu können.

### Theaterbus Heidelberg – Der bequeme Weg ins Theater

Auch in dieser Spielzeit fährt der Theaterbus Heidelberg aus der Metropolregion Rhein-Neckar zu ausgewählten Vorstellungen ins Theater und Orchester Heidelberg.

Für folgende Termine können Sie sich jederzeit anmelden:  
Theaterbuslinien 2, 4, 5, 6: 14.10.2018: Rigoletto – 23.12.2018: La verità in cimento – 13.01.2019: Impression – 03.02.2019: Don Karlos – 10.03.2019: Idomeneo – 30.06.2019: Die lustige Witwe

Theaterbuslinien 1, 3, 7: 25.10.2018: 2. Philharmonisches Konzert – 29.11.2018: Idomeneo – 27.12.2018: La verità in cimento – 17.01.2019: Rigoletto – 14.02.2019: Don Karlos – 28.03.2019: Impression

Theaterbuspaket mit allen sechs Vorstellungen, inkl. Hin- und Rückfahrt bereits ab 132,00 Euro; Einzeltickets, inkl. Hin- und Rückfahrt ab 25,00 Euro.

Informationen: Theater und Orchester Heidelberg, Vertrieb und Gruppenangebote, Nadine Wagner, Telefon: 06221|5835 353, E-Mail: nadine.wagner@heidelberg.de

### Kontakt:

VHS-Geschäftsstelle, Rathaus Neckarhausen (Schloss), Zimmer 1, Telefon: 06203/808250,

E-Mail: vhs@edingen-neckarhausen.de,

E-Mail: info@kultur-im-ort.net

### Geschäftszeiten:

Dienstag, Mittwoch & Donnerstag, 8.30 bis 12.15 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 18.00 Uhr

In den Ferien ist das Sekretariat nicht immer besetzt.

**Homepage:** www.vhs-en.de



### Förderverein der Pestalozzi-Schule Edingen

### Herzliche Einladung zu unserem Flohmarkt am 13. Oktober

Am Samstag, 13.10.2018 findet von 13.00 bis 15.00 Uhr wieder der beliebte „Flohmarkt rund ums Schulkind“ des Fördervereins in der Turnhalle der Pestalozzi-Schule Edingen statt.

Angeboten wird alles rund ums Schulkind, also Kleidung ab Größe 122 bis 188 und dementsprechende Größen (XS, S, M und L), Spielsachen, Gesellschaftsspiele, jede Menge Bücher, Sportausrüstungen, Musikinstrumente, Fahrräder und vieles mehr.

Unsere Cafeteria mit selbstgebackenem Kuchen, auch zum Mitnehmen, zugunsten des Fördervereins hat schon ab 12.00 Uhr geöffnet. Wir freuen uns auf Sie.

Anmeldungen sind nicht mehr möglich, dafür freuen wir uns sehr auf Ihren Besuch.

### Kontakt:

Förderverein der Pestalozzi-Schule e.V.,

Dr. Nanette Besson,

E-Mail: foerderverein.pestalozzischule@gmail.com

**Facebook:** Kinder in Edingen



FREIWILLIGE FEUERWEHR  
EDINGEN-NECKARHAUSEN

### Die Feuerwehr feiert auf der Edinger Kerwe

Am Kerwe-Samstag, 06.10.2018 öffnen sich um 17.00 Uhr die Pforten der „Floriansklause“ an der Edinger Kerwe.

Ein DJ wird für die passende Musik sorgen und die Gäste können sich an der „Blau-Bar“ Getränke aus dem Welde-Sortiment, Longdrinks, Cocktails und Shots bestellen.

Die Küche sorgt für Leckerer vom Grill und die legendäre Feuerwehr-Currywurst mit selbstgemachter Soße sowie Wurstsalat mit Pommes.

Alle Einnahmen kommen der Jugendarbeit zugute; daher freuen wir uns über euer kommen.

### Tragisches Unglück auf dem Neckar



Bild: FWEN, Marcus-Schwetasch / Einsatz Fähre

Am Samstag, 29.09.2018, gegen 18.20 Uhr kam es auf dem Neckar bei Edingen-Neckarhausen zu einem tragischen Unglücksfall. Eine Angestellte der Fähre wollte die beiden Insassen eines PKW, der sich ganz vorne auf der Fähre befand, abkassieren. Nach dem Kassiervorgang rollte der PKW langsam nach vorne. Kurz vor der Abschränkung erkannte ein Zeuge noch das Aufleuchten der Bremslichter. Der PKW machte dann offensichtlich einen Satz nach vorne, durchbrach die Abschränkung der Fähre und fiel ins Wasser. Der Vorfall ereignete sich ungefähr in Flussmitte. Der PKW versank sehr schnell unter der Fähre und kam in einer Wassertiefe von ca. zwei Metern auf dem Dach zum liegen. Die beiden Insassen, ein 86-jähriger Mann aus der Region und seine Begleiterin, waren noch im PKW. Ein Zeuge, der sich am Ufer befand, alarmierte daraufhin die Polizei, die Feuerwehr und die DLRG. Feuerwehrtauchern gelang es gegen 20.50 Uhr den PKW mittels Luftkissen an die Oberfläche zu bringen und die beiden Personen zu bergen. Beide Insassen waren tot. Die Schifffahrt auf dem Neckar war zwischen Oberwasser Feudenheim und Unterwasser Schwabenheim gesperrt. Die Wasserschutzpolizei Mannheim hat die Ermittlungen aufgenommen. Insgesamt waren über 100 Rettungskräfte von Feuerwehr, DLRG, Rettungsdienst, Polizei und Feuerwehrseelsorgeteam vor Ort. Auch Bürgermeister Simon Michler, Kreisbrandmeister Udo Dentz, sein Stellvertreter Patrick Janowski und der Unterkreisführer Roy Bergdoll waren an der Einsatzstelle.

Wir möchten auf diesem Weg den Angehörigen unser herzlichstes Beileid aussprechen.

#### **Wir waren für Sie im September unterwegs:**

09.09.2018, Wasserschaden, Hauptstraße / 10.09.2018, Flächenbrand, Rudolf-Diesel-Straße / 15.09.2018, Tierrettung, Robert-Koch-Straße / 16.09.2018, Scheunenbrand, Dossenheim / 22.09.2018, Brandsicherheitswachdienst, Hauptstraße / 23.09.2018, Sturmschaden, Maler-Koch-Straße / 23.09.2018, Containerbrand, Hauptstraße / 23.09.2018, 8 x Unwettereinsatz, Eppelheim / 26.09.2018, Brandmeldeanlage, Rudolf-Diesel-Straße / 26.09.2018, Dammschau, Neckardamm / 28.09.2018, Wasserschaden, Bismarckstraße / 29.09.2018, Wasserrettung, Fähranleger

#### **Termine:**

04.10.2018, 18.00 Uhr: Jugendfeuerwehr, Gefahrgut (NE) / 05.10.2018, 15.30 Uhr: Aufbau Kerwe (G) / 06.10.2018, 09.00 Uhr: Aufbau Kerwe (G) / 07.10.2018, 12.00 Uhr: Abbau Kerwe (G) / 11.10.2018, 18.00 Uhr: Jugendfeuerwehr, Sport & Spiel (NE) / 11.10.2018, 19.45 Uhr: Einsatzabteilung, Gefahrgut II (NE)

#### **Immer aktuell: Die Feuerwehr im Internet**

Auf unserer Internetseite: [www.fwen.de](http://www.fwen.de) informieren wir immer aktuell über unsere Einsätze – meist schon wenige Minuten nach Einsatzende. Außerdem finden Sie dort anstehende Termine sowie viele Informationen über Fuhrpark, aktive Mannschaft und Jugendfeuerwehr. Ein Besuch lohnt sich!

Kennen Sie auch schon unsere Facebook-Seite: [www.facebook.com/FWEN112?](http://www.facebook.com/FWEN112?) Sie können die Beiträge auch ohne Registrierung lesen.



**Ortsverein Edingen**

#### **Das DRK auf der Edinger Kerwe 2018**

Wie in den vergangenen Jahren beteiligt sich auch in diesem Jahr der DRK-Ortsverein Edingen an der Edinger Kerwe und freut sich darauf, Sie am Kerwe-Samstag und Kerwe-Sonntag verwöhnen zu dürfen.

#### **Kerwe-Samstag, 6. Oktober: Die fahrende DRK-Straußwirtschaft**

Am Kerwe-Samstag, 06.10.2018 zwischen 8.00 und ca. 13.00 Uhr werden wir wieder in den Straßen und Gassen des Ortsteils Edingen ofenfrischen Zwiebelkuchen und leckeren neuen Wein „lautstark“ vom zünftig geschmückten Gefährt anbieten.

Wir freuen uns darauf, Ihnen die beiden allseits beliebten Kerwe-Köstlichkeiten auf diese besondere Art und Weise direkt vor die Haustür bringen zu können.

#### **Neu am Kerwe-Samstag**

Unsere „Basisstation“ werden wir in diesem Jahr beim Edeka-Markt in Edingen (aktiv-markt Völkle) in der Zeit von 8.30 bis ca. 12.00 Uhr einrichten, wo Sie dann gleichfalls unseren allseits beliebten „Zwiwwelkuuche un neier Wei“ erwerben können.

#### **Kerwe-Sonntag, 7. Oktober: Kaffee für Jung und Alt auf dem VOBA-Parkplatz**

Am Kerwe-Sonntag, 07.10.2018 geht es mit gleichem Elan weiter. Traditionell wird das DRK Edingen auch diesmal den beliebten Standort bei der Volksbank in das gewohnt gemütliche und einladende Ambiente verwandeln.

Sie sind ab 13.00 Uhr herzlich eingeladen, es sich bei Kaffee und einem bunten Kuchen- und Tortenbuffet (alle selbst gebacken) gut gehen zu lassen. Zur Auswahl stehen darüber hinaus neuer Wein und frischer Zwiebelkuchen. Natürlich gibt es unsere Kuchen auch über die Theke zum Mitnehmen.

Als Überraschung für unsere kleinen Gäste steht bei gutem Wetter die DRK-Hüpfburg bereit.

Wir freuen uns darauf, Sie an diesen beiden Kerwe-Tagen zu bewirten. Sie unterstützen damit auch die ehrenamtliche und gemeinnützige Arbeit des DRK Edingen vor Ort. Vielen Dank.

#### **AKTUELLES & WISSENSWERTES**



**Bündnis für Flüchtlingshilfe**

#### **Kleiderstube im Edinger Schlösschen (Hauptstraße 35) / Öffnungszeiten**

Dienstag und Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr sowie am letzten Samstag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Die Kleiderstube ist eine Dienstleistung nicht nur für Flüchtlinge, sondern für alle Einwohnerinnen und Einwohner. Kommen Sie, und suchen Sie aus dem großen Angebot all das aus, was Ihr Herz begehrt. Wir haben von Babysachen und eleganten Damenmänteln über Herrenbekleidung bis zu Schuhen der Größen 23 bis 44 alles.

Kontakt: Projektgruppe „Kleidung“, Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 & Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750

#### **Dringend gesucht:**

- Für die Planung und Durchführung des Begegnungscafés suchen wir immer noch ehrenamtliche Helferinnen und Helfer. Interessierte sind herzlich eingeladen, am Freitag, 05.10.2018 um 16.00 Uhr zur Wohnanlage „Am Nussbaum“ (Mannheimer Straße) zu kommen.

Vorab Info bei Alexandra Ben Henda;

Telefon: 06203/8438547,

E-Mail: fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de

- Hausaufgabenbetreuung: Wir sind ein eingespieltes Team und helfen sieben Flüchtlingskindern in der Pestalozzi-Schule bei ihren Hausaufgaben. Um noch besser helfen zu können, brauchen wir Verstärkung, jeweils eine zusätzliche Ehrenamtliche oder ein zusätzlicher Ehrenamtlicher für Montag, Dienstag und Donnerstag, jeweils von 14.00 bis 15.15 Uhr.

Kontakt: Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023

- Gesucht werden für gemeinsames Gärtnern in der Wohnanlage „Am Nussbaum“ diverse Utensilien für den Gemüseanbau (Schaufeln, Handschäufelchen, Spaten, Hacke, Rechen, Gartenschere, Fächerbesen, Schubkarren, Gießkannen, Gartenschlauch, Rasensprenger, Handschuhe, Gummihammer, Kübel bzw. Säcke für Unkraut, Saatgut, Setzlinge, Dünger >umweltfreundlich<). Blumen sollen nicht gepflanzt werden. Spenden können bei Sina Montassere (Integrationsbeauftragte im Rathaus) oder Ahmet Akcay (Hausmeister der Wohnanlage „Am Nussbaum“, Mannheimer Straße 44d) abgegeben werden.

Kontakt: Sina Montassere, Telefon: 06203/808245,

E-Mail: sina.montassere@edingen-neckarhausen.de

- Gesucht werden weitere Gefrier-Kühl-Kombis oder größere Kühlschränke für die Bewohner/innen der neugebauten Wohnanlage „Am Nussbaum“. Die Kühlschränke bleiben im Besitz der Gemeinde und werden nur für Menschen mit dringendem Bedarf an zusätzlichen Kühlmöglichkeiten ausgehändigt.

- Kontakt: Sina Montassere (Integrationsbeauftragte), Telefon: 06203/245808, E-Mail: sina.montassere@edingen-neckarhausen.de

- Herzliche vierköpfige Familie aus Syrien sucht 3 bis 4 ZKB bis max. 650,00 Euro Kaltmiete in Edingen-Neckarhausen. Leider wurde die bisherige Wohnung wegen Eigenbedarf zum 30.11.2018 gekündigt. Die Familie lebt seit 2015 in Edingen und fühlt sich hier sehr wohl. Die Kinder gehen in Edingen in den Kindergarten bzw. die Grundschule, der Vater arbeitet in Heidelberg.

Wenn Sie die Familie kennenlernen möchten, melden Sie sich bitte direkt bei Herrn Mehjazi unter der Rufnummer: 0170 4328160.

- Alleinerziehende Mutter aus Nigeria sucht für sich und ihre beiden Kinder (3 Jahre und 2 Monate) eine 2-ZKB-Wohnung in Edingen-Neckarhausen. Aktuell lebt sie im Untergeschoss in einer 1-ZKB-Wohnung und benötigt

dringend mehr Platz für Ihre beiden Kinder.

Kontakt: Christophe Krug (Integrationsmanagement),

E-Mail: christophe.krug@drk-mannheim.de

#### **Ihre Hilfe kommt an!**

Bitte wenden Sie sich allgemein bei Spenden an Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024. Wir haben keinen Lagerraum. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir im Augenblick nichts annehmen können.

#### **Helfen Sie mit!**

Spenden zur Unterstützung unserer Arbeit können an den Sozialfonds der Gemeinde überwiesen werden: Bank: Sparkasse Rhein Neckar Nord / IBAN: DE91 6705 0505 0066 0005 59 / Stichwort: „Sozialfonds Flüchtlingshilfe“

#### **Koordinierungsteam des Bündnisses für Flüchtlingshilfe:**

Alexandra Ben Henda, Telefon: 06203/8438547 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 / Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750 / Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023 / Uli Wetz, Telefon: 06203/81662 / E-Mail: fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de

#### **Projektgruppen (St. 10.2018):**

##### **Projektgruppe: Ärztliche Betreuung**

Wir stellen Kontakte zu Ärzten, Hebammen und Krankenhäusern her und beraten bei Schwangerschaften

##### **Kontakt: Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024**

Projektgruppe: Internetpräsenz

Wir suchen ehrenamtliche Mitarbeiter/innen.

Kontakt: Oliver Kölsch, Telefon: 06203/9583363

##### **Projektgruppe: Sprache & Hausaufgabenbetreuung**

Unterricht in Deutsch, Hausaufgabenbetreuung.

Kontakt: Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023

##### **Projektgruppe: Fahrräder**

Kontakt: Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377

##### **Projektgruppe: Kleidung**

Entgegennahme von Kleidung; Sortieren, Verteilen.

Kontakt: Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 & Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750

##### **Projektgruppe: Sport & Spiel**

Bewegung für Kids und Erwachsene, Kontakte zu Vereinen herstellen und halten.

Kontakt: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091

##### **Projektgruppe: Interkulturelles Training/Integration in den Arbeitsmarkt**

Kontakt: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 & Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207

#### **Europäisches Filmfestival der Generationen: „Monsieur Pierre geht online“ am 23. Oktober!**



Im Rahmen des Europäischen Filmfestivals der Generationen zeigt die Gemeinde Edingen-Neckarhausen am Dienstag, 23.10.2018 um 16.00 Uhr den Film „Monsieur Pierre geht online“ im Bürgersaal des Rathauses Edingen.

Zum Film: Pierre ist ein einsamer Witwer, der seit dem Tod seiner Frau zurückgezogen in seiner Pariser Wohnung lebt. Seine Tochter schenkt ihm einen Computer samt Internetanschluss und stellt ihrem Vater auch gleich den jungen Mann Alex an die Seite, der ihren Vater in die digi-

tale Welt einführen soll. Es dauert nicht lange, da hat Pierre auch die einschlägigen Datingportale für sich entdeckt. Als er sich übers Netz in die junge Flora verliebt, gibt er sich als Alex aus und überredet diesen, Flora an seiner Stelle zu persönlichen Dates zu treffen. Pierres lyrische Liebeskunst und Alex Küsse sorgen für ein turbulentes wie amouröses Wechselspiel.

Der Eintritt ist kostenlos.

**Kontakt:**

Gemeinde Edingen-Neckarhausen, Hauptamtsleiterin Elke Hugo, Telefon 06203/808220

Gemeindesozialarbeiterin Marita Kuxmann, Telefon: 06203/808235

**Homepage:** [www.festival-generationen.de](http://www.festival-generationen.de)

**ÖPNV-Hinweis:**

Wir möchten an dieser Stelle gerne darauf hinweisen, dass sich unmittelbar vor dem Rathaus Edingen (Hauptstraße) eine Bushaltestelle der Linie 42 befindet, von der aus Sie den Bürgersaal barrierefrei erreichen können.

Den Fahrplan erhalten Sie entweder bei den Bürgerservice-Stellen in den Rathäusern oder auf den Internetseiten: [www.rnv-online.de](http://www.rnv-online.de).

Wenn Sie die Veranstaltung gerne besuchen möchten, es Ihnen jedoch nicht möglich sein sollte das Rathaus selbstständig zu erreichen, dann melden Sie sich bitte bis spätestens 15.10.2018 bei o.g. Ansprechpartnerinnen.

## Linzertorten-Olympiade zur Edinger Kerwe 2018

Es ist wieder soweit: nachdem zur ersten Linzertorten-Olympiade 2017 der Zuspruch so gut war und viele den Wunsch äußerten, im nächsten Jahr wieder mitmachen zu wollen, richtet OTKEN (Olympisches Tortenkomitee Edingen-Neckarhausen) wieder einen Wettbewerb aus.



*Bild: Hannelore Schäfer („Mannheimer Morgen“)*

### Der Wettbewerb findet am Kerwe-Samstag, 6. Oktober statt!

Die Wettbewerbstorten im Durchmesser zwischen 26 und 28 cm sind zwischen 13.00 und 14.00 Uhr im Gasthaus „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 29) abzugeben.

Anschließend findet die öffentliche Jurierung bis 17.00 Uhr statt. Um 17.15 wird Bürgermeister Simon Michler die Siegerinnen oder die Sieger (vielleicht traut sich auch ein Mann) ehren.

Wie im letzten Jahr führen Mitglieder der Konditoren-Meisterprüfungskommission der Handwerkskammer Mannheim die Jurierung durch. Bewertet werden der Geschmack, die Konsistenz und das Aussehen.

Traditionell sind in einer Linzertorte Butter, Mehl, Staubzucker, geröstete Haselnüsse, Ei, Gewürze, Backpulver und Johannisbeerkonfitüre enthalten. Ob Sie klassisch backen oder die Rezeptur abwandeln – der Kuchen muss auf jeden Fall von Ihnen selbst gebacken worden sein.

Neu gegenüber dem letzten Jahr: Sie können die Jurierung hautnah verfolgen und gleich bei einer Tasse Kaffee ein Stück der eingereichten Linzertorten probieren. Neu ist auch, dass es etwas zu gewinnen gibt. Der Linzer Tourismusverband wird den ersten drei Siegerinnen oder Siegern jeweils eine Übernachtung in Linz einschließlich eines Workshops beim Linzer Traditions Konditor Jindrak spendieren.

Ihre Teilnahme können Sie anmelden per E-Mail: [otken@t-online.de](mailto:otken@t-online.de).

Geben Sie bei der Anmeldung bitte Vor- und Nachname, Adresse, E-Mail und Telefonnummer an. Die oder der Teilnehmer/in anerkennt mit der Anmeldung die Teilnahmebedingungen und erklärt außerdem ihr/sein Einverständnis, dass ihr oder sein Wettbewerbskuchen nach bzw. schon während der Jurierung verkauft wird und der Erlös einer sozialen Einrichtung in Edingen-Neckarhausen zu Gute kommt.

Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen.

**Kontakt:**

OTKEN (Olympisches Tortenkomitee Edingen-Neckarhausen), E-Mail: [otken@t-online.de](mailto:otken@t-online.de)



**Klimaschutz- und  
Energie-  
Beratungsagentur**  
Heidelberg – Rhein-Neckar-Kreis  
gGmbH

### Kostenfreie Energieberatung

Informationen über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten gibt es bei KliBA-Energieberater Oliver Prahl, der regelmäßig in beiden Rathäusern kostenfrei und unverbindlich informiert.

Rufen Sie einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste Beratung.

### Beratungstermine im Oktober:

08.10.2018: Rathaus Edingen

22.10.2018: Rathaus Neckarhausen (Schloss)

### Sprechzeiten:

15.00 bis 17.00 Uhr

### Kontakt:

KliBA, Wieblinger Weg 21, 69123 Heidelberg,

Telefon: 06221/998750, E-Mail: [info@kliba-heidelberg.de](mailto:info@kliba-heidelberg.de)

**Homepage:** [www.kliba-heidelberg.de](http://www.kliba-heidelberg.de)



Stark im Nahverkehr Rhein-Neckar

### Nacharbeiten im Bereich der Ortsdurchfahrt Edingen

Im Bereich Edinger Bahnhof bis Friedrichsfelder Straße führt die rnv Arbeiten an den Bahngleisen durch. Dabei werden u.a. Schienen und Schwellen ausgetauscht. Um den Verkehr nicht zu sehr zu beeinträchtigen, muss die Maßnahmen nachts zwischen 20.00 und 04.30 Uhr durchgeführt werden.

Die Arbeiten finden im Zeitraum vom 08.10. bis 09.11.2018 statt. An den Wochenenden wird i.d.R. nicht gearbeitet.

Die Anwohner wurden von der rnv entsprechend informiert. Die beauftragte Baufirma wurde zudem angewiesen, die Beeinträchtigungen für die Anwohner so gering wie möglich zu halten und unnötige Lärm- und Lichtentwicklungen zu vermeiden.

**Homepage:** [www.rnv-online.de](http://www.rnv-online.de)

## Ausstellungstipp: „Fern.Sehen“: Roland Weber zeigt Fotos im Schloss in Neckarhausen



Seit dem 03.10.2018 zeigt Roland Weber in den Ausstellungsräumen im Schloss in Neckarhausen (Hauptstraße 389) ausgesuchte Fotos seiner Reisen sowie lieb-gewonnene Aufnahmen aus seinem umfangreichen Foto-Archiv.

Jedes Foto soll dabei ein Ausrufezeichen in der täglichen Bilderflut sein.

Die Bilder erzählen spannende Geschichten, inspirieren und laden dazu ein, die Welt zu entdecken, Neues zu erleben und Bekanntes schätzen zu lernen.

Gezeigt werden Fotos in Farbe und Schwarz-Weiß, von Reisen und Landschaften, von Menschen und Städten.

Sie sind persönliche Eindrücke und Erlebnisse.

**Die Fotoausstellung „Fern.Sehen“ ist wie folgt geöffnet:**

Samstag, 06.10.2018, 15.00 bis 19.00 Uhr

Sonntag, 07.10.2018, 15.00 bis 19.00 Uhr

## Ford-Oldtimer lässt Herzen höherschlagen!



*Bild: Fotostudio-Purkart*

Der Internationale Concours d' Elegance Automobile – Classic-Gala Schwetzingen ist sicherlich einer der schönsten Oldtimer-Event's in Deutschland und hat sich mittlerweile weltweit als eine der führenden Ausstellungs-Veranstaltungen für klassische Automobile höchster Qualität etabliert.

Bei der 14. Auflage der Ausstellung Ende August / Anfang September im Schwetzingen Schlossgarten präsentierten sich über 180 Oldtimer der edelsten Automobil-Marken der Welt vom Baujahr 1890 bis 1990.

Mit dabei war in diesem Jahr auch das aus Edingen stammende „Kronen-Team“ mit Reinhold Ding, Klaus Maier

und Rico Ding. Die Automobilfreunde und passionierten „Schrauber“ zeigten dort ihren restaurierten und herausgeputzten T-Ford „Speedster“ (Baujahr 1915 / 4 Zylinder / 20 PS).

Das klassische Fahrzeug wurde Anfang 1900 von Henry Ford entworfen und bis 1927 – als erstes Auto überhaupt – in Fließbandproduktion in den USA gebaut. Im Volksmund wurde er liebevoll als „Tin Lizzie“ oder (in Deutsch) „Blech Lieschen“ bezeichnet. Die schönen Messing- und Holz-Details, die sich überall am Fahrzeug wiederfinden, machen den „Speedster“ so einzigartig und bei Oldtimer-Freunden zu einem der beliebtesten Auto-Klassiker. „Das Autoputzen war wohl die größte Herausforderung vor der Ausstellung“ so Reinhold Ding, der sich über das erfolgreiche Abschneiden und die vielen Fachfragen der interessierten Automobilfreunde sichtlich freute.

## GEBURTSTAGE & JUBILÄEN

**Wir gratulieren allen Jubilaren sehr herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen ihnen alles Gute.**

Herrn Heinz-Jürgen Wawra, Luisenstr. 11  
am 7. Oktober zum 70. Geburtstag

Frau Karin Engelhardt, St.-Martin-Str. 23  
am 9. Oktober zum 80. Geburtstag

Herrn Siegmund Feige, Fulminastr. 4  
am 9. Oktober zum 75. Geburtstag

Frau Christa Frey, Theodor-Heuss-Str. 17  
am 11. Oktober zum 75. Geburtstag

## NOTDIENSTE

**Notrufnummern:**

Polizei, Notruf	110
Feuerwehr & Rettungsdienst	112
Krankentransporte	19222
Giftnotrufzentrale	0761/19240

## Allgemeiner Notfalldienst / Ärztlicher Notfalldienst

bundesweite Ruf-Nummer: 116117

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Mannheim, Im Klinikum (Haus 2), 68167 Mannheim

**Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, von 19.00 bis 23.00 Uhr, Mittwoch, von 13.00 bis 23.00 Uhr sowie an Wochenenden (Samstag/Sonntag) und an Feiertagen, von 8.00 bis 23.00 Uhr.

**Homepage:** [www.116117info.de](http://www.116117info.de)

## Kinderärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 0180 6062155

## Kinderärztlicher Notfalldienst Heidelberg/Rhein-Neckar-Kreis

Telefon: 0180 6622122

## Augenärztlicher Notfalldienst Mannheim / Heidelberg

Telefon: 0180 6062100

Klinikum Mannheim, Theodor-Kutzer-Ufer 1-3, Haus 2,  
Ebene 1, 68167 Mannheim

Mittwoch 17.00 bis 19.00 Uhr

Samstag, Sonntag & Feiertag 10.00 bis 18.00 Uhr

## Zahnärztliche Notfalldienste

Zahnärztlicher Notfalldienst im Facharztzentrum Collini-  
straße 11, EG links, 68161 Mannheim (gegenüber dem  
Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK).

Telefonische Anmeldung für die unten genannten Sprech-  
zeiten nicht erforderlich.

Werktags (in der Nacht): von 19.00 bis 06.00 Uhr

Wochenende (Tag & Nacht): von Freitag, 19.00 Uhr bis  
Montag, 06.00 Uhr

Gesetzliche Feiertage (auch tagsüber) von 06.00 bis 19.00  
Uhr

**Homepage:** [www.zahn-forum.de](http://www.zahn-forum.de)

## Apotheken-Notdienst

Unter der Internetpräsenz [www.apotheken.de/notdienste](http://www.apotheken.de/notdienste)  
findet sich eine Übersicht von Apotheken in Dienstberei-  
tschaft für jeden Ort.

Ergänzend dazu bietet die Landesapothekenkammer  
Baden-Württemberg unter der Web-Adresse: [www.lak-  
bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-<br/>bw.notdienst-portal.de) eine tagesaktuelle Notdienstüber-  
sicht an.

### Notdienst-Hotline:

0800 0022833 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz) /  
22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

**Homepage:** [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)

## Heilpraktiker Bereitschaftsdienst

69115 Heidelberg, Kaiserstraße 61, Telefon: 06221/  
169701.

Bereitschaft jeweils von freitags, 18.00 Uhr bis montags,  
6.00 Uhr (sowie an Feiertagen).

## AUS DEN KIRCHENGEMEINDEN



Ökumenischer Arbeitskreis  
für Hospiz und Trauerbegleitung  
Edingen-Neckarhausen

### Wir haben Zeit für Sie!

Bei schwerer Krankheit; für den sterbenden Menschen  
und deren Angehörigen; bei Trauer um einen lieben Ver-  
storbenen. Die Mitarbeiter/innen des AK.

### Kontakt:

Elisabeth Breitkopf, Telefon: 0170 5539707



Ökumenische Tanzania Gruppe  
der Evang. Kirchengemeinde

Zwei Gewinne der Tombola vom Patrozinium am  
23.09.2018 wurden nicht abgeholt. Es handelt sich um die

Nummern 414 und 461. Beide Preise liegen bei Familie  
Höller zur Abholung bereit.

Wir danken allen, die sich daran beteiligten und auch  
unseren Verkaufsstand besuchten.

Stück für Stück können wir dem Spendenkonto etwas  
gutschreiben, was dann im Januar verteilt wird.

Allen Mitbürgern wünschen wir einen schönen goldenen  
Herbst.

### Kontakt:

Familie Höller, Anna-Bender-Straße 8,

Telefon: 06203/82908



Evangelische  
Kirchengemeinde Edingen

### Freitag, 05.10.2018

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (Mar-  
tin-Luther-Kindergarten)

18.00 Uhr: Probe „Friday Upstairs“ (Martin-Luther-Kind-  
ergarten)

19.15 Uhr: Probe Jungbläser (Musiksaal)

20.00 Uhr: Probe Posaunenchor (Musiksaal)

### Sonntag, 07.10.2018

10.00 Uhr: Kerwe-Gottesdienst mit Pfarrer Matthias  
Schipke (Kerwe-Platz)

### Montag, 08.10.2018

19.30 Uhr: Strickkreis (Kirche)

### Dienstag, 09.10.2018

19.30 Uhr: Probe Kirchenchor (Kirche)

### Mittwoch, 10.10.2018

17.30 Uhr: Konfirmandentreffen (Kirche)

### Kontakt:

Pfarrbüro: Telefon: 06203/892253, Postanschrift: Bahn-  
hofstraße 3, E-Mail: [Ev.KircheEdingen@t-online.de](mailto:Ev.KircheEdingen@t-online.de), Pfar-  
rer Matthias Schipke, Telefon: 0175/8952137

### Öffnungszeiten Pfarramt:

Montag bis Donnerstag: 9.00 bis 12.00 Uhr, Freitag: 10.00  
bis 12.00 Uhr.

**Homepage:** [www.eki-edingen.de/aktuelles](http://www.eki-edingen.de/aktuelles)



### Einladung

Wir laden herzlich zu unserem Konzert „people get ready“  
am Sonntag, 21.10.2018 um 17.00 Uhr in der Evangeli-  
schen Kirche in Edingen ein.

Es erwartet Sie ein buntes und abwechslungsreiches Pro-  
gramm.

Wir präsentieren Ihnen moderne Kirchenlieder, Popsongs  
und traditionelle Lieder.

Für musikalische Abwechslung zwischendurch sorgt das  
Bläserquintett „Dossenheim Brass“.

Im Anschluss an unser Konzert laden wir Sie herzlich auf  
Häppchen und ein Glas Sekt ein. Der Eintritt ist frei, über  
eine entsprechende Spende freuen wir uns natürlich.





## Martin-Luther-Kindergarten Edingen

### Großer, sortierter Flohmarkt „Rund ums Kind“

Zum Flohmarkt „Rund ums Kind“ laden wir am Samstag, 20.10.2018, von 13.00 bis 15.00 Uhr in die Pestalozzi-Turnhalle in Edingen (Robert-Walter-Straße 3) ein.

Verkauft werden vorsortierte Kinderkleidung ab Größe 50/52, Spielzeug, Bücher, Babyartikel und vieles mehr.

Bereits ab 12.00 Uhr gibt es wieder ein großes Kaffee- und Kuchenbuffet mit selbstgebackenen Kuchen und frischen Waffeln.

Schwangere (mit Mutterpass) dürfen schon ab 12.30 Uhr einkaufen.

Aufgrund der hohen Nachfrage gibt es leider keine Verkäufernummern mehr.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

### Parksituation: Noch eine Bitte an die Flohmarktbetreiber und Besucher

Aus aktuellem Anlass bitten wir darum, die geänderte Verkehrssituation vor der Schule und Sporthalle zu beachten und die öffentlichen Parkplätze im Bereich der Werner-Herold-Halle Edingen zu benutzen. Der Schulhof der Pestalozzi-Schule Edingen darf nur zum beladen und entladen befahren werden. Das Parken im Schulgelände ist grundsätzlich nicht gestattet und das Zuparken von Rettungswegen verboten; was eigentlich auch selbstverständlich sein sollte.



Evangelische  
Kirchengemeinde  
Neckarhausen

### Donnerstag, 04.10.2018

20.00 Uhr: Konfirmanden-Elternabend

### Freitag, 05.10.2018

15.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst im „Neckarhaus“

### Samstag, 06.10.2018

17.30 Uhr: Wochenschlussgottesdienst mit Abendmahl

### Sonntag, 07.10.2018

10.00 Uhr: Gottesdienst zum Erntedankfest mit Abendmahl (Pfarrerin Pollack)

10.00 Uhr: Kindergottesdienst

### Montag, 08.10.2018

20.00 Uhr: Chorprobe des Evangelischen Singkreises

### Dienstag, 09.10.2018

09.30 Uhr: Krabbelgruppe für Kinder von 0 bis 3 Jahren

19.30 Uhr: Frauenkreis: "Der Herbst ist da" ein gemütlicher Abend mit Gedichten

### Mittwoch, 10.10.2018

16.00 Uhr: Konfirmandentreff

18.00 Uhr: Bibelgespräch

### Erntedankfest

Herzliche Einladung zum Erntedankgottesdienst mit Abendmahl am Sonntag, 07.10.2018 um 10.00 Uhr in der Lutherkirche.

Es freut uns sehr, wenn Sie mit Ihren Erntedankgaben wieder zu einem reich geschmückten Altar beitragen. Sie

können Ihre Erntegaben am Samstag, 06.10.2018 ab 9.00 Uhr in der Lutherkirche abgeben, oder gerne einfach am Sonntag mitbringen.

Wir danken für alles Lebensnotwendige - für die Früchte des Feldes und für alles, was uns über den Leib hinaus guttut und was wir von Gott empfangen haben. Dabei denken wir auch an jene, die alle diese Gaben säen und ernten und an jene, deren Hunger dringend gestillt werden muss.

Die Erntegaben werden am Montag, 08.10.2018 von 13.00 bis 16.30 Uhr von den Kindern der „Wawuschel“-Kindertagesstätte im Rahmen eines „Markttages“ verkauft. Der Erlös kommt dem Kinderförderfond Neckar-Bergstraße zugute.

### Jahresabschluss und Haushaltsplan

Der Haushaltsbeschluss 2018 und 2019 und die Feststellung des Jahresabschlusses 2017 werden hiermit gemäß § 13 Abs. 1 Nr. 6 RVO-KVHG öffentlich bekannt gemacht. Die Haushaltsplanung der Evangelischen Kirchengemeinde Neckarhausen für 2018 und 2019 und der Jahresabschluss der Kirchengemeinde für 2017 (gemäß § 86 Abs. 1 S. 1 KVHG umfasst der Jahresabschluss die Jahresrechnung, die Verwahr- und Vorschussrechnung, die Bilanz und den Anhang zur Bilanz) sind zwei Wochen, nämlich vom 09.10. bis einschließlich 19.10.2018 zu den regulären Öffnungszeiten im Pfarramt zur Einsichtnahme der Gemeindeglieder aufgelegt.

### Pfarramtsöffnungszeiten

Vom 20.09. bis 08.10.2018 ist das Pfarramt nur unregelmäßig besetzt.

Bitte nutzen Sie den Anrufbeantworter oder wenden sich direkt an Pfarrerin und Pfarrer Pollack, Telefon: 06203/922867

### Kontakt:

Evang. Pfarrbüro, Schlossstraße 21,

Telefon: 06203/922866,

E-Mail: Pfarramt@KircheNeckarhausen.de,

Pfarrerin & Pfarrer Pollack, Telefon: 06203/922867

Homepage: [www.KircheNeckarhausen.de](http://www.KircheNeckarhausen.de)



### Bischofsbesuch



Nach 84 Jahren zum ersten Mal wieder ein Landesbischof in der Lutherkirche Neckarhausen.

Dr. Jochen Cornelius-Bundschuh kam auf Einladung der Stiftung Zukunft Lutherkirche und hielt die Festpredigt zum zehnten Geburtstag der Stiftung.

„Liebe Festgemeinde, ich gratuliere Ihnen sehr herzlich zu Ihrem heutigen Jubiläum: 10 Jahre Stiftung Zukunft Lutherkirche! Ich bin dankbar für Ihr Engagement; unsere Kirche lebt davon, dass Menschen Verantwortung übernehmen. Dass sie persönlich und gemeinsam zeigen: Gott ist unsere Stärke. Daraus

erwachsen Mut und Kraft, Menschen zu begleiten, sie zusammenzuführen und ihnen Wege in die Zukunft zu weisen.“

Mit diesen anerkennenden Worten begrüßte der Landesbischof unsere Kirchengemeinde, die zu den kleinen in der Landeskirche zählt, und doch ist sie etwas Besonderes. Sie verdankt ihr Entstehen der Sehnsucht evangelischer Christen nach einem geistlichen Mittelpunkt in Neckarhausen. Dafür spendeten und stifteten die Altvorderen, auch in Zeiten der Not, siebzig Jahre für eine selbständige Gemeinde mit eigener Kirche im Dorf. 1934 erfüllte sich ihre Sehnsucht mit der Einweihung der Kirche. Gottvertrauen, Zuversicht und Selbstlosigkeit danken wir es heute, in unserer Kirche Gottesdienste und frohe Feste feiern zu dürfen.

Dieses Erbe verpflichtet, es für unsere Nachkommen zu erhalten. Deshalb wird und muss die Stiftung auch in Zukunft im Vertrauen auf Gottes Beistand weiterarbeiten. Sie bittet alle, denen die Gemeinde am Herzen liegt, sie darin zu unterstützen. Neckarhausen braucht wenigstens eine besetzte Pfarrstelle im Dorf.



**Evangelischer Kindergarten  
Neckarhausen**

### Markttag der Kinder

Es ist wieder soweit: am Montag, 08.10.2018 findet bei den „Wawuschels“ in der Schlossstraße unser alljährliche Markttag mit den Erntegaben aus dem Erntedankgottesdienst statt.

Die Kinder verkaufen in der Zeit von 13.00 bis 16.30 Uhr Kürbisse, Äpfel und andere gespendete Gaben.

Dabei haben sie viel Spaß und wir freuen uns auf zahlreiche Käuferinnen und Käufer.

Der Erlös dieses Markttagess kommt dem Kinderförderfond Neckar-Bergstraße zugute.



Katholische Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin

### Freitag, 05.10.2018

N 15.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier „NeckarHaus“

### Samstag, 06.10.2018

N 14.00 Uhr: Taufe von Ben Muß (Pfr. Westermann)

### Sonntag, 07.10.2018

E 10.00 Uhr: Ökum. Kerwe-Gottesdienst im Zelt (Pfr. Schipke & Gem.Ref. Mlynski)

N 10.30 Uhr: Eucharistiefeier mit Segnung der Erntegaben (Pfr. Kunzmann)

F 10.30 Uhr: Eucharistiefeier zu Erntedank mit Segnung der Erntegaben (Pfr. Miles & Gem-Ref. Ertl)

### Montag, 08.10.2018

N 15.00 Uhr: Rosenkranz

### Dienstag, 09.10.2018

E 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Kunzmann)

### Mittwoch, 10.10.2018

N 10.00 Uhr: Eucharistiefeier (Msgre. Schroff)

### Donnerstag, 11.10.2018

F 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Kunzmann)

### Aus der Seelsorgeeinheit: Nacht der offenen Kirche und Allerheiligen mit Gregor Linßen

Der Komponist und Musiker Gregor Linßen wird am 31.10. und 01.11.2018 in Seckenheim und der Seelsorgeeinheit St. Martin zu Gast sein wird: <http://www.edition-gl.de/kinder-des-lichts-mannheim/>

Das Musik- und Textprojekt „Kinder des Lichts“ wird am Mittwoch, 31.10.2018 um 19.30 Uhr im Rahmen der ökumenischen Nacht der offenen Kirche der Evangelischen Erlösergemeinde Seckenheim sowie der Pfarrei St. Aegidius zur Aufführung kommen. Die Nacht der offenen Kirche findet in der Pfarrkirche St. Aegidius in Seckenheim statt und bietet nach „Kinder des Lichts“ Raum und Zeit zur Begegnung.

An Allerheiligen, 01.11.2018 um 10.30 Uhr erfährt die Eucharistiefeier in St. Aegidius durch die Messe „Kommt und seht“ einen besonderen Akzent.

Gregor Linssen ist kein Kirchenmusiker, wie er selbst von sich sagt, aber ein Musiker in der Kirche. Er schreibt und spielt deutschen Gospel im Sinne von „von der guten Botschaft-Singen“. Dabei schöpft er aus dem gesamten stilistischen Schatz der neuen Geistlichen Musik. Er war an Gregorianik-Aufnahmen und klassischen Werken beteiligt, er spielte mit lateinamerikanischen und afrikanischen Musikern und brachte 1991 sechzig Freunde und Kommilitonen zur Uraufführung seines ersten Werkes zusammen, dem Lied vom Licht. Seither sind über 150 Lieder und Kompositionen entstanden, die in vier abendfüllenden Oratorien, drei Messen und drei Liedersammlungen veröffentlicht sind. Im Werden sind ein weiteres Oratorium und eine Pfingstsequenz.

Die Messe „Kommt und seht“ wird am 01.11.2018 in St. Aegidius erklingen. Bereits zum abendlichen Gedankengang im Rahmen des Musik- und Textprojektes „Kinder des Lichtes“ am 31.10.2018 wird Gregor Linßen Verstärkung durch Martin Weiß und Christina Hernold erfahren.

### Wallfahrt der Seelsorgeeinheit St. Martin nach Israel und Palästina vom 10. bis 19. Juni 2019

„Kommt und seht!“ Unter diesem Motto lädt die Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin ein zu einer besonderen Reise in das Heimatland Jesu, um ihm dort auf die Spur zu kommen. Und um vieles zu entdecken, was Sie bisher nur aus biblischen Texten kannten und ihm so auf eine ganz neue, intensive Weise zu begegnen.

Die ersten Tage der Reise wird mit Jerusalem nicht nur eine der faszinierendsten Städte der Welt kennenzulernen sein, sondern auch der Weg der Passion und Auferstehung nachvollziehbar, die heiligen Orte des Judentums sowie des Islam stehen auf dem Besuchsprogramm, ebenso die nahe gelegene Stadt Bethlehem. Durch die Wüste Juda geht es am sechsten Tag der Reise in den Norden des Landes Israel. Hier warten die Stadt Nazareth, der Berg Tabor, der See Genezareth, die Jordanquellen, der Berg der Seligpreisungen etc. auf die Reisegruppe.

Nicht zuletzt sollen auch Begegnungen mit Menschen, die heute in diesem spannungsvollen Heiligen Land wohnen und ihren Glauben leben, ermöglicht werden.

### Details zu Reise; Programm und Anmeldung:

Zeit: Montag, 10.06. bis Mittwoch, 19.06.2019 / Veranstalter: Seelsorgeeinheit St. Martin und DVHL Heilig-

Land-Verein, Köln / Reisepreis: 1.970,00 Euro; mindestens 26 Teilnehmern (EZ-Zuschlag: 300,00 Euro) 1910,00 Euro bei mindestens 31 Teilnehmern / Geistliche Leitung: Pfarrer Markus Miles & Cedric Büchner.

Das detaillierte Programm sowie weitere Informationen sind der Ausschreibung zu entnehmen, die ab sofort in den Pfarrbüros und Pfarrkirchen der Seelsorgeeinheit St. Martin ausliegen. Die Ausschreibung beinhaltet auch das Anmeldeformular, welches bis zum 30.11.2018 einzureichen ist. Wird die maximale Teilnehmerzahl erreicht, so entscheidet das Eingangsdatum Ihrer Anmeldung. Weitere Informationen auch unter der Telefon-Nr.: 0621/474774 bzw. auf der Homepage: [www.St.Martin-MA.de](http://www.St.Martin-MA.de)

**Homepage:** St.Martin-MA.de



**Kath. Pfarrgemeinde  
St. Bruder Klaus Edingen**

### Termine

Mittwoch, 10.10.2018, 14.30 Uhr: Seniorennachmittag (Pfarrheim); 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 11.10.2018, 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe (Pfarrheim)

### Geänderte Öffnungszeiten im Pfarrbüro St. Bruder Klaus

In der Woche vom 08. bis 12.10.2018 ist das Pfarrbüro am Dienstagnachmittag 09.10.2018 von 15.00 bis 18.00 Uhr besetzt.

### Die Feier der 1. Heiligen Kommunion 2019 in unserer Seelsorgeeinheit findet ...

... für die Kinder aus Edingen-Neckarhausen am Samstag, 27.04.2019 in der St. Bruder Klaus Kirche in Edingen und am Sonntag, 28.04.2019 in der St. Andreas Kirche in Neckarhausen statt.

Jede Familie, die ihr Kind verbindlich zur Erstkommunion anmelden möchte kann dies am Anmeldegespräch tun. Bitte kommen sie zusammen mit ihrem Kind zum Termin in ihrem Ort, da dort auch die Erstkommuniongewandprobe stattfindet.

Die Anmeldegespräche zur Erstkommunion finden wie folgt statt: Mittwoch, 10.10.2018 von 16.30 bis 18.30 Uhr im Gemeindehaus St. Michael (Hauptstraße 367) und am Montag, 15.10.2018 von 16.30 bis 18.30 Uhr in Edingen im Pfarrheim neben der Kirche (Goethestraße).

### „Senfkorn“-Austräger gesucht

Ab sofort suchen wir Austräger/innen für zwei Bezirke: Bezirk 1 mit der Jahn-, Wilhelm-, Rathaus-, Anna-Bender-Straße (14 Exemplare) / Bezirk 2 mit der Friedrichsfelder-, Kolping-, Garten-, Konkordia-, Haupt-, Lessing-, Heidelberger-, Schwabenheimer Straße und Am Neckarufer (25 Exemplare). Ferientage sind vom Austragen nicht betroffen. Kassiert wird einmal im Jahr.

Es ist eine Tätigkeit für Schüler/innen oder Menschen, die etwas Zeit haben und sich gerne an der frischen Luft bewegen. Bei Interesse melden Sie sich bitte im Pfarrbüro, Telefon: 06203/81133, E-Mail: [st.bruder-klaus@st.martin-ma.de](mailto:st.bruder-klaus@st.martin-ma.de).

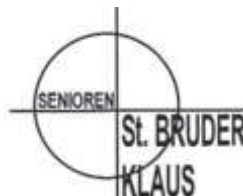
### Arbeitskreis Liturgie: Einladung zu einem etwas anderen Herbstspaziergang

Der Herbst, eine Zeit zwischen dem lebendigen Sommer

und dem erlebnisreichen Jahresausklang bietet sich an, einmal inne zu halten. Der Arbeitskreis Liturgie lädt Sie ein zu einem meditativen Abendspaziergang mit einigen Impulsen, Liedern und einem geselligen Ausklang bei Rotwein und Baguette.

Wir beginnen am Freitag, 12.10.2018 um 19.00 Uhr vor der Kirche St. Bruder Klaus. Dorthin werden wir auch wieder zurückkehren, Dauer ca. eine 45 Minuten.

Bitte bringen Sie, sofern vorhanden, eine Laterne mit. Gefällt Ihnen die Idee? Sind Sie neugierig geworden? Sind Sie skeptisch? Dann kommen Sie, wir freuen uns auf Sie!



### Seniorennachmittag

Am Mittwoch, 10.10.2018 ist ein „Kreativ-Nachmittag“ mit Frau Annemarie Feuerstein geplant. Verraten, was sie sich zum „Werken“ ausgedacht hat, wird heute noch nichts. Lassen Sie sich überraschen! Wir sehen uns also ab 14.30 Uhr im Pfarrheim.

Ein Krankensalbung-Gottesdienst für alle Altenwerke in der Seelsorgeeinheit St. Martin bei uns in Edingen hat nun schon Tradition. Um 14.30 Uhr am Mittwoch, 24.10.2018 – Zelebrant ist unser geschätzter Pfarrer Markus Miles. Selbstverständlich sind dazu auch alle Pfarreimitglieder willkommen.



**Kath. Frauengemeinde  
St. Bruder Klaus Edingen**

### Einladung zum Theaterabend

Wir laden Sie ein, am Freitag, 12.10.2018 um 20:00 Uhr ins Zimmertheater nach Heidelberg. Gespielt wird „Die Lüge“, eine Komödie von Florian Zeller. Ein Stück über die existenzielle Frage, wieviel Wahrheit steckt in der Lüge, und wieviel Lüge steckt in der Wahrheit. Die Karten kosten 16,00 Euro.

Bitte melden Sie bei Patricia Rendant, Telefon: 06203/8404862 an, da wir nur eine begrenzte Anzahl von Eintrittskarten zur Verfügung haben. Anschließend überweisen Sie bitte den Betrag auf unser Kfd-Konto bei der Sparkasse Rhein-Neckar-Nord, IBAN: DE87670505050038353691.

Wir werden gemeinsam mit der OEG nach Heidelberg fahren. Treffpunkt ist um 18.35 Uhr an den Haltestellen Edingen-West und Edingen-Bahnhof. Sollten Sie einen Fahrschein benötigen, teilen Sie uns dies bitte mit. Den Unkostenbeitrag von 4,00 Euro sammeln wir vor Ort ein. Wir freuen uns über Ihre Anmeldung.

### Kath. Kirchenchor Edingen

Nach der Aufführung der Missa Katharina am Patrozinium studiert der Chor St. Bruder Klaus wieder ein neues Projekt ein. Am 01.11.2018 um 18.00 Uhr wird die „Mass of the Celtic Saints“ von L. Lawton im Gottesdienst gesungen.

Vielleicht haben Sie Lust den Chor einmal kennenzuler-

nen. Die Probenstermine für diese keltische Messe sind am 18. und 25.11.2018 um 20.00 Uhr im katholischen Pfarrheim in Edingen. Die Probenstermine für das größere Projekt „Paulus“ im Dezember 2019 können Sie auf unserer Homepage erfahren



**Kath. Pfarrgemeinde  
St. Andreas Neckarhausen**

#### **Pfarrbüro St. Andreas geschlossen**

In der Woche vom 08. Bis 12.10.2018 ist das Pfarrbüro in Neckarhausen geschlossen. Des Weiteren ist das Büro am Montag, 22.10.2018 nicht besetzt.

#### **Die Feier der 1. Heiligen Kommunion 2019 in unserer Seelsorgeeinheit findet ...**

... für die Kinder aus Edingen-Neckarhausen am Samstag, 27.04.2019 in der St. Bruder Klaus Kirche in Edingen und am Sonntag, 28.04.2019 in der St. Andreas Kirche in Neckarhausen statt.

Jede Familie, die ihr Kind verbindlich zur Erstkommunion anmelden möchte kann dies am Anmeldegespräch tun. Bitte kommen sie zusammen mit ihrem Kind zum Termin in ihrem Ort, da dort auch die Erstkommuniongewandprobe stattfindet.

Die Anmeldegespräche zur Erstkommunion finden wie folgt statt: Mittwoch, 10.10.2018 von 16.30 bis 18.30 Uhr im Gemeindehaus St. Michael (Hauptstraße 367) und am Montag, 15.10.2018 von 16.30 bis 18.30 Uhr in Edingen im Pfarrheim neben der Kirche (Goethestraße).

**Homepage:** St.Martin-MA.de

## **PARTEIEN & GESELLSCHAFTSPOLITISCHES**



#### **Dr. Stephan Harbarth (MdB) mit 98,9 % im Amt des stellvertretenden Fraktionsvorsitzenden bestätigt**

Dr. Harbarth nach seiner mehr als überzeugenden Bestätigung: „Für die große mir entgegenbrachte Unterstützung meiner Kolleginnen und Kollegen der CDU/CSU-Bundestagsfraktion möchte ich mich sehr herzlich bedanken. Ich freue mich über diesen großen Vertrauensbeweis, den ich als Ansporn für alle kommenden Aufgaben verstehe. Unsere ganze Energie als CDU/CSU-Bundestagsfraktion muss nun darauf gerichtet werden, an den drängenden politischen Sachfragen unserer Zeit zu arbeiten. Ich freue mich darauf, auch in Zukunft einen Beitrag im Vorstand der CDU/CSU-Bundestagsfraktion zu dieser gemeinsamen Kraftanstrengung leisten zu dürfen. Zur Wahl von Ralph Brinkhaus zum Vorsitzenden der CDU/CSU-Bundestagsfraktion gratuliere ich ihm recht herzlich. Gleichzeitig danke ich Volker Kauder für seine herausragenden Leistungen im Amt des Fraktionsvorsitzenden, welches er 13 Jahre lang innehatte.“

Anmerkung: Bei der Wahl der sieben stellvertretenden Vorsitzenden der Bundestagsfraktion erhielt Dr. Harbarth die höchste Zustimmung. Er ist innerhalb der Fraktion

zuständig für den Arbeitsbereich Recht und Verbraucherschutz, Innen, Sport und Ehrenamt, Vertriebene, Aussiedler und deutsche Minderheiten. (CDU-Kreistag/BG)

#### **Kontakt:**

Barbara Lichter, Telefon: 0621/479220 / Jürgen Pavel, Telefon: 06203/82887 / Georg Schneider, Telefon: 06203/897335

**Facebook:** www.facebook.com/CDU.EN

**Homepage:** www.cdu-ednh.de



#### **Modellprojekt zur Umsetzung regionaler Klimaschutzziele**

Es ist in der Tat eine ganz spezielle „win-win-Situation“, eine quasi wie aus dem kommunalpolitischen Lehrbuch: der Landrat und seine Gremien definieren regionale Klimaschutzziele für den Rhein-Neckar-Kreis. Die Sinsheimer AVR Energie als kreiseigenes Unternehmen entwickelt dazu als kompetenter Dienstleister zukunftsweisende Energiespar- und Energieerzeugungskonzepte für Unternehmen und Kommunen. Ein innovatives Stadtwerk setzt ein solches Projekt vor Ort eigenverantwortlich um. So auf den Weg gebracht jetzt in Schwetzingen beim Projekt Blockheizkraftwerk für die neue Karl-Friedrich-Schimper-Gemeinschaftsschule, an der aktuell kräftig gebaut wird und wo laut Zeitplan ab 2020 über 700 Schülerinnen und Schuler ihr neues pädagogisches Zuhause beziehen werden. Das Blockheizkraftwerk wird den Neubau der Karl-Friedrich-Schimper-Gemeinschaftsschule vollständig mit regenerativer Heizwärme versorgen. Und zwar zu 100 % aus reinem Biogas, das als Ergebnis der Biomüllverwertung in der neuen Bioabfallvergärungsanlage der AVR in Sinsheim bezogen wird, die 2019 ihren Betrieb aufnimmt. Ein weiterer regionaler Energiekreislauf ist damit geschlossen. Landrat Stefan Dallinger und Schwetzingens OB Dr. René Pörtl in seiner Funktion als Aufsichtsratsvorsitzender der Stadtwerke Schwetzingen nahmen deshalb gerne die Gelegenheit wahr, den Bau des Blockheizkraftwerkes und damit die Kooperation von AVR Energie und Stadtwerken Schwetzingen persönlich mit auf den Weg zu bringen und wohnten deshalb in diesen Tagen der offiziellen Vertragsunterzeichnung bei.

Das Blockheizkraftwerk wird den Neubau der Karl-Friedrich-Schimper-Gemeinschaftsschule vollständig mit regenerativer Heizwärme versorgen. Und zwar zu 100 % aus reinem Biogas, das als Ergebnis der Biomüllverwertung in der neuen Bioabfallvergärungsanlage der AVR in Sinsheim bezogen wird, die 2019 ihren Betrieb aufnimmt. Ein weiterer regionaler Energiekreislauf ist damit geschlossen.

Im Hinblick auf die Sanierung der Blockheizkraftwerke in der Pestalozzi-Schule und Hallenbad Neckarhausen in den kommenden Jahren ein interessanter Aspekt zur Umsetzung der Klimaschutzziele. (CDU-Kreistag/BG)



#### **Edinger Kerwe: Flammkuchen aus dem Holzofen**

Am kommenden Sonntag, 07.10.2018 ist es wieder

soweit: Zum nunmehr vierten Mal öffnet unser „Sozialer Kerwe-Stand“.

In der Anna-Bender-Straße, direkt gegenüber dem Bankparkplatz, versorgt der eigens angefahrne Holzofen wieder alle Hungrigen von 12.00 bis 17.00 Uhr mit frischem Flammkuchen. Auch die Kehlen müssen dabei nicht trocken bleiben: Neuer Wein steht bereit.

Selbstverständlich werden wir die soziale Komponente der vergangenen Jahre fortführen: Wie üblich bestimmen die Gäste selbst, was sie zahlen möchten – auch der kleine Geldbeutel kann so am Kerwe-Geschehen teilhaben. Wir laden Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, bereits heute zu uns ein und freuen uns auf regen Zuspruch und hoffentlich ungetrübtes Kerwe-Wetter! (PH)

**Kontakt:**

Patrick Hennrich, E-Mail: [hennrich@spd-en.de](mailto:hennrich@spd-en.de)

**Homepage:** [www.spd-en.de](http://www.spd-en.de)



**Zum Kindergarten im Gemeindepark**

Mit breiter Mehrheit beschloss der Gemeinderat nun den schnellen Bau eines Kindergartens im Gemeindepark.

Drei Ratsfraktionen waren sich einig, dass es für unsere Kinder nicht länger als notwendig zumutbar ist, in einer Containersiedlung auf dem Sportplatz der Pestalozzi-Schule untergebracht zu werden.

Wir sind zufrieden, dass die von der SPD favorisierte Lösung nach dem Motto „Kurze Beine, kurze Wege“ nun angegangen wird und wir einen modernen Kindergarten mitten im Herzen des Ortes erhalten, wo unsere Kinder auch hingehören.

Einzig die Fraktion der OGL stimmte gegen diesen Vorschlag, wobei zunächst ohne sachliche Grundlage behauptet wird, dass die Sanierungsmaßnahmen, die den Kindergartenbau absichern sollten nicht ausreichend seien. Dass diese Position durch Gutachten widerlegt ist, ficht die OGL nicht an. Schließlich verstieg sich Gemeinderat Hofmann noch zur Behauptung, dass dieser Bau ein „Luxuskindergarten“ sei.

Wenn man einen Kindergarten, der sich auf der Höhe der Zeit befindet und modernen Anforderungen genügt als Luxus bezeichnet, mag Herr Hofmann Recht haben. Wir aber wollen unsere Kinder bestmöglich unterbringen und eine provisorische Containeranlage ist hier keine Alternative! (MB)

**Kontakt:**

Michael Bangert, Telefon: 06203/925500,

E-Mail: [bangert@spd-en.de](mailto:bangert@spd-en.de)



**„Kerwe-Treff“ am Kerwe-Sonntag in Edingen bei den Freien Demokraten**

Wie alljährlich lädt der FDP-Ortsverband Edingen-Neckar-

hausen zum Kerwe-Treff vor der Rathausstraße 21, an diesem Sonntag, 07.10.2018, zwischen 12.00 und 17.00 Uhr, freundlich ein.

Wie im Vorjahr wird Gerd Müller als „Feldkoch“ an der mobilen Feldküche heiße Esskastanien zubereiten. Dazu gibt es Neuen Wein.

Besuchen Sie uns – wir holen für Sie die Kastanien aus dem Feuer!

**Am 20. Oktober fällt die Entscheidung.**

Auch wenn die Wahlen zum Europäischen Parlament am 26.05.2019 noch in weiter Ferne zu liegen scheinen, die Vorbereitungen hierfür sind bei den Freien Demokraten schon längst in Gang.

Der FDP-Bezirk Kurpfalz hat im Juli seinen Spitzenkandidaten nominiert. Es ist der Vorsitzende des Kreisverbandes Rhein-Neckar, Alexander Kohl aus Heiligkreuzsteinach, der sich um die Nominierung als Spitzenkandidat des Landesverbandes bewirbt. Die Entscheidung fällt bei der Landesvertreterversammlung am 20.10.2018 in Schwäbisch Gmünd. Alexander Kohl hat sich hierfür bereits „warmgelaufen“, sich den Mitgliedern in vier zentralen von der FDP Baden-Württemberg organisierten Veranstaltungen vorgestellt und seine inhaltlichen Schwerpunktthemen erläutert. Er hat starke Konkurrenz, insbesondere aus dem benachbarten Bezirk Mittelbaden, der Nicole Büttner-Thiel ins Rennen schickt, und auch aus Württemberg kommt mit Andreas Glück, MdL, ein namhafter Bewerber. Alexander Kohl kann auf starken Rückhalt aus der Kurpfalz zählen.

Der Bezirk steht hinsichtlich der Delegiertenzahl an dritter Stelle der neun FDP-Bezirke in Baden-Württemberg. Die FDP-Bundesliste zur Europawahl wird im Januar 2019 in Berlin gewählt. Dort hat der/die Spitzenkandidat/in unseres Landes traditionell sehr gute Aussichten auf einen der vorderen Plätze und damit gute Chancen für den Einzug ins Europa-Parlament. (DH)

**Kontakt:**

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 / Heinrich Jung, Telefon: 06203/85121 / Hans Stahl, Telefon: 06203/82715

**Homepage:** <http://edingen-neckathausen-fdp.de>



**Die Ausleuchtung an der „Stahlkreuzung“ ist richtig gut geworden!**

Seit längerem bemühte sich unsere Fraktion ja um mehr Sicherheit an dieser vor allem für Radfahrer und Fußgänger gefährlichen Kreuzung der L 637 und der Speyerer/Neckarhauser Straße. Dazu gehörte neben der bislang vergeblichen Forderung nach Tempo 50 auch die nach einer Beleuchtung, denn in den Abend- und Nachtstunden war es da draußen bislang sehr dunkel – erst recht, wenn mal wieder wie leider so oft die Ampelanlage ausgefallen war. Auch die CDU-Fraktion hat die Forderung nach einer guten, modernen Beleuchtung dort unterstützt. Von der Verwaltung aufgegriffen, von der Straßenbehörde genehmigt, von der EnBW umgesetzt und von der Gemeinde finanziert hat dies nun zu einem guten Resultat geführt: Der Kreuzungsbereich selbst wurde mit

einigen größeren Lichtmasten bestückt, die Zufahrten für die Radler und Fußgänger mit sehr dezenter kleineren Leuchten; und auch die Bushaltestelle an der Speyerer Straße wurde wie angeregt in die Maßnahme mit hineingenommen. Auch dort ist es jetzt abends und nachts heller und damit für die wartenden ÖV-Nutzer angenehmer und sicherer. Schön wäre, wenn die Straßenbehörde des Landratsamts nun auch in Sachen Tempo 50 über ihren Schatten springen könnte. Auch sollte man bei den Radweg-Querungen die großen „Stop“-Gebote auf den Asphalt für die Fahrradfahrer noch mal kritisch überdenken. Denn unserer Meinung nach verleiten diese die abbiegenden Autofahrer eher dazu, dort unbekümmert und schneller in die Kurve zu gehen. Natürlich müssen die Radler hier mangels Ampel Vorfahrt gewähren. Doch auch die „stärkeren“ Verkehrsteilnehmer sollten an solchen Stellen besonders vorsichtig sein. Da wiegt ein sie ein demonstratives großes „Stop“ für die Radler leicht in falscher Sicherheit. (SKV)

#### **Kontakt:**

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Roland Kettner, Telefon: 06203/839397 / Helmut Koch, Telefon: 06203/9583055 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559 / Klaus Merkle, Telefon: 06203/2730 / Hans Stahl, Telefon: 06203/82715

**Homepage:** [www.ubl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ubl-edingen-neckarhausen.de)



#### **Was macht eigentlich das Klimaschutzkonzept für Edingen-Neckarhausen?**

Die OGL hatte in ihrem Programm von 2014 Die Erstellung eines Energie- und Klimaschutzkonzeptes in Zusammenarbeit mit dem Kreis gefordert, um so festzustellen, wo Potentiale zur Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes noch weiter ausgeschöpft werden können und mit welchen Maßnahmen die Gemeinde das weiter unterstützen kann. Auch haben wir uns seit langem für die Schaffung einer Stelle eines/einer Umweltbeauftragten eingesetzt.

Beide Ziele konnten wir – auch mit der Unterstützung der anderen Fraktionen – erreichen. Beim Klimaschutzkonzept hat auch der Rhein-Neckar-Kreis die Entwicklung vorangetrieben. Wir haben uns erfolgreich dafür eingesetzt, dass in Edingen-Neckarhausen das Klimaschutzkonzept mit Bürgerbeteiligung erarbeitet und im Juni letzten Jahres fertiggestellt wurde. Danach müsste es an die Umsetzung der festgelegten Maßnahmen und Prioritäten gehen.

Leider ist seit letztem Jahr nicht viel geschehen. Das mag damit zu tun haben, dass die Verwaltung und besonders die neue Umweltbeauftragte durch die Zukunftswerkstatt und andere dringende Vorhaben stark beansprucht waren. Doch wir müssen darauf drängen, dass die Überlegungen auch umgesetzt werden müssen. Wir müssen darauf achten, dass der Klimaschutz nicht bei konkreten Entscheidungen immer wieder unter die Räder kommt. So waren wir sehr unzufrieden damit, dass die Chance, auf dem neuen Gebäude des Tennisclubs auf dem Sport- und Freizeitgelände eine kombinierte Fotovoltaik- und Thermosolaranlage zu installieren, nicht umgesetzt werden

konnte. Die Begründung – die Legionellengefahr – erschien uns nicht schlüssig, da es dafür durchaus technische Lösungen gibt. Wir wollen am Thema dranbleiben und suchen dafür noch Mitstreiter.

#### **Grüne Laube am Kerwe-Sonntag wieder geöffnet**

Wir freuen uns jetzt schon auf ein fröhliches und geselliges Kerwe-Wochenende und hoffen auf schönes Herbstwetter.

Die Offene Grüne Liste ist auch dieses Jahr wieder dabei mit der „Grünen Laube“ am Sonntag vor der Alten Schule und lädt ein zu Kürbissuppe mit Brot sowie leckeren Waffeln. Zu trinken gibt es Säfte, Wasser, Kaffee und Biowein. (WH)

#### **Nächstes Treffen am 12. Oktober**

Wir treffen uns am Freitag, 12.10.2018, um 19.00 Uhr, in der Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25). Interessiert4 Gäste sind immer herzlich willkommen.

#### **Kontakt:**

Thomas Hoffmann, Telefon: 0179/1100402, E-Mail: [hoffmann11@web.de](mailto:hoffmann11@web.de) / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444, E-Mail: [stelling\\_angela@yahoo.de](mailto:stelling_angela@yahoo.de) / Gerd Brecht, Telefon: 06203/81958, E-Mail: [gerd.brecht@gmx.de](mailto:gerd.brecht@gmx.de)

**Homepage:** [www.ogl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ogl-edingen-neckarhausen.de)



**Bund für Umwelt- und Naturschutz Deutschland  
Ortsgruppe Edingen-Neckarhausen**

#### **Der Erhalt von Streuobstwiesen ist auch mit Blick auf die Allergie-lindernden alten Apfelsorten sinnvoll**

Auf manchen Feld- oder Gartenstreifen stehen noch sehr alte Obstbäume. Meist werden sie vor allem wegen ihres großen ökologischen Werts als Vogel-Nistbäume oder für viele Insektenarten gepriesen, und dies natürlich zu Recht. Aber gerade alte Apfelbäume können auch für uns Menschen ein echter Gewinn sein; für all jene nämlich, die zwar gerne Äpfel essen, diese aber nicht vertragen. Geschätzt rund vier Millionen Deutsche leiden unter einer Apfel-Allergie, mit Symptomen, die von Brennen oder Kribbeln im Mundbereich über Schleimhaut-Entzündungen und Augenjucken bis hin zu Atembeschwerden oder gar einem allergischen Schock reichen. Forschungen haben ergeben, dass gerade neuere Zucht-Sorten, wie sie in den Supermärkten Angebot und Nachfrage dominieren, solche Beschwerden auslösen können. Wie herausgefunden wurde, liegt dies insbesondere am nur noch geringen Gehalt an Polyphenolen, den die Mode-Sorten aufweisen. Diese bioaktiven Substanzen werden von der Pflanze eigentlich zum Selbstschutz produziert; sie wirken aber auch für uns Menschen Entzündungs- und Allergie-hemmend und sollen sogar krebsvorbeugend sein. Sie schützen Körperzellen vor freien Radikalen, vermindern zudem die Fettablagerungen in den Blutgefäßen, was wiederum die Gefahr der Arteriosklerose mindert. Die so wertvollen Polyphenole aber wurden bei „modernen“ Sorten weitgehend rausgezüchtet, wegen ihres säuerlichen Geschmacks und aus Optik-Gründen, vor allem um die rasche Bräunung des angeschnittenen Fruchtfleisches zu mindern. Auf einer Webseite des BUND Lemgo ([www.bund-lemgo.de/apfelallergie](http://www.bund-lemgo.de/apfelallergie)), der das Forschungsprojekt bereits 2005 initiierte, findet sich eine Vergleichstabelle: Die alten Sorten haben gegenüber den Supermarkt-Boo-

mern ein Vielfaches an Polyphenol-Gehalt, der „Finkenwerder Herbstprinz“ als Spitzenreiter 1592 Milligramm pro Liter Saft, „Prinz Albrecht von Preußen“ 1231, die Goldparmäne 866. Hingegen kommt z.B. der „Elstar“ nur auf 567 mg/l, die „Pink Lady“ auf 438 und die eben wegen ihrer Süße sehr beliebte „Gala“ sogar nur auf 338. Interessant ist zudem, dass laut der Studienergebnisse die polyphenolreichen alten Sorten auch gegen andere allergische Reaktionen wie etwa Heuschnupfen helfen können. Wer also unter seinen Bäumen im Garten oder draußen auf der Feldflur noch ein Exemplar einer dieser leider aus der Mode gekommenen Sorten stehen hat, der besitzt einen wahren Schatz – und sollte deshalb lieber zu Zweig- und Astschere für den Pflegeschnitt greifen, statt zur Motorsäge für „einmal ruck-zuck unten durch“. Und wer die eigenen Äpfel nicht mag, wem das Ernten zu mühsam oder zu zeitraubend ist, kann sie Nachbarn, Freunden, Bekannten oder anderen Mitbürgerinnen und -bürgern überlassen, die sich drüber freuen und die Früchte wertschätzen und nutzen. (SKV)

Kontakt:

Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559, E-Mail: kraus-vierling@gmx.de



### Alte Handys für die Havel - Gute Gründe für's Recycling

Der NABU und die Telefónica Deutschland Group arbeiten beim Thema Umweltschutz zusammen. Seit 2011 ist das Mobilfunkunternehmen E-Plus Partner des NABU und nach Zusammenführung der Unternehmen ist nun Telefónica in Deutschland neuer Partner der Kampagne „Alte Handys für die Havel“. Für jedes abgegebene Alt-Handy erhält der NABU 1,60 Euro von Telefónica in Deutschland. Nach Angaben des Digitalverbands Bitkom schlummern mehr als 100 Millionen Althandys in deutschen Schubladen. Ausgediente Handys in den Hausmüll zu werfen, schadet der Umwelt und ist auch gesetzlich verboten. Zu viele seltene Rohstoffe gehen für eine Wiederverwertung verloren und unnötig viele Ressourcen werden weiter abgebaut. Im Vordergrund steht für den NABU daher die Wiederaufbereitung und - falls erforderlich - Reparatur von Mobilgeräten, um die Nutzungsdauer eines Handys zu erhöhen. Der neue Entsorgungspartner von Telefónica in Deutschland, die AfB gemeinnützige GmbH (Arbeit für Menschen mit Behinderung), verkauft die wiederaufbereiteten Geräte nur in Europa. Nicht mehr funktionsfähige Geräte werden zum Recycling an die Umicore AG & Co. KG gegeben. Umicore unterhält die ökologischsten Schmelzanlagen in ganz Europa und ist ISO 9001, 14001 und OHSAS 18001 zertifiziert. Mit Ihrem zurückgegebenem Altgerät sorgen Sie gleich doppelt für mehr Umweltschutz: Zum einen stellen Sie sicher, dass Rohstoffe wiederverwertet werden und Schadstoffe nicht auf dem Müll landen. Zum anderen erhält der NABU vom Kooperationspartner Telefónica in Deutschland für jedes eingegangene Althandy 1,60 Euro. Dieses Geld fließt in die

Renaturierung der Havel. Annahme von Handys, Notebooks Festplatten und Arbeitsspeicher sowie Netzteilen auch an unserem Kerwe-Stand am Sonntag von 11.00 bis 17.00 Uhr.

Helfen uns, macht mit - es macht Spaß etwas für die Natur in unserer Gemeinde zu tun. (SB)

### Nächstes Monatstreffen

Wir treffen uns am Donnerstag, 11.10.2018, 19.00 Uhr, Gaststätte „Bei Toni“ (Drechslerstraße 4).

### Kontakt:

Stefan Brendel, Telefon: 06203/85803 / Thomas Hoffmann, Telefon: 0179/1100402 / Birgit Jänicke, Telefon: 0162/4105739 / E-Mail: info@nabu-edingen-neckarhausen.de

**Homepage:** [www.nabu-edingen-neckarhausen.de](http://www.nabu-edingen-neckarhausen.de)



### Infostand am Kerwe-Sonntag in Edingen

Unser Infostand am Kerwe-Sonntag ist schon fast Tradition. Dieses Jahr sind wir zum vierten Mal dabei und freuen uns auf Ihren Besuch und gute Gespräche. Nutzen Sie die Chance, uns Ihre Meinung zu sagen und zu einem finanziellen Vergleich. Echter Ökostrom muss nicht teurer sein als konventioneller Strom. (RS)

### Kontakt:

Die Ökostromer Edingen-Neckarhausen, c/o Rolf Stahl, Theodor-Heuss-Straße 16, Telefon: 06203/85416, E-Mail: info@edi-neck.oekostromplus.de / Christina Reiß, Telefon: 06203/839075 / Dietz Wacker, Telefon: 06203/85787

### Homepage:

[www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de](http://www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de)

## KULTUR & SPORT



**Fotogruppe im Kultur- und Heimatbund Edingen-Neckarhausen e.V.**

### Kerwe-Fotoausstellung in Edingen

Wie in jedem Jahr veranstalten wir unsere Fotoausstellung anlässlich der Kerwe in der Alten Schule in Edingen. Wir starten am Samstag um 16.00 Uhr nach der Eröffnung der Kerwe mit der Prämierung des Jahresfotowettbewerbs der Mitglieder der Fotogruppe.

Am Kerwe-Sonntag ist die Ausstellung von 10.00 bis 18.00 Uhr und am Kerwe-Montag von 12.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf viele Besucher, die die Gelegenheit wahrnehmen unsere Fotos anzuschauen und mit uns ins Gespräch zu kommen.

Es erwarten sie die Wettbewerbsfotos in den Kategorien „Spiegelungen in Farbe“ und „Schatten in Schwarz / Weiß“ und ein kleiner Ausschnitt der fotografischen Arbeiten des vergangenen Jahres der Mitglieder unserer Fotogruppe.

In diesem Jahr greifen wir die früheren Fotoserien von Persönlichkeiten unserer Gemeinde mit Kurzfassungen von Interviews wieder auf. Wir starten, anlässlich der Feiern zur 50jährigen Partnerschaft mit Plouguerneau, mit Portraits von jeweils vier Personen aus beiden Partnergemeinden. Sie haben sich beispielhaft, wie viele andere, für die Vertiefung der Freundschaft zwischen Plouguerneau und Edingen-Neckarhausen eingesetzt.

Aus dem Kinderferienprogramm der Fotogruppe unter dem Motto „Kunstwerk Foto“ zeigen wir von den Kindern erstellte Fotos, die wir ihnen und ihren Eltern in einer Nachbetrachtung vorgestellt haben.

Seien sie neugierig und lassen sie sich überraschen. Kommen sie zur Fotoausstellung in die Alte Schule in Edingen am Messplatz und lernen sie die Mitglieder der Fotogruppe im Gespräch kennen.

Die Fotogruppe Edingen-Neckarhausen trifft sich jeden zweiten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr im Schloss in Neckarhausen, Obergeschoss; durch den Eingang im Turmanbau erreichbar. Sie sind herzlich willkommen. Nächster Termin ist am 09.10.2018, 18.30 Uhr.

#### **Kontakt:**

Hermann Graß, Telefon: 06203/81603,

E-Mail: [admin@fotogruppe-edingen-neckarhausen.de](mailto:admin@fotogruppe-edingen-neckarhausen.de)

**Homepage:** [www.fotogruppe-edingen-neckarhausen.de](http://www.fotogruppe-edingen-neckarhausen.de)

#### **Jahrgangstreffen:**

##### **Schuljahrgang 1939 Neckarhausen**

Wir laden auch hier zu unserem letzten Klassentreffen in diesem Jahr gerne ein. Wir treffen uns am morgigen Freitag, 05.10.2018, um 18.00 Uhr, im Bistro „La Piscina“ im Freizeitbad in Neckarhausen (Hauptstraße 356).

Schülerjahrgang 1946/1947 Neckarhausen

Unser nächster Stammtisch findet am Mittwoch, 10.10.2018 um 18.00 Uhr, in der Gaststätte „Bei Janni“ (Neugasse 18) statt.



#### **Theatergemeinde Mannheim Gruppe Edingen-Neckarhausen**

##### **Schauspiel am 12. Oktober**

Nach einem heißen Sommer beginnt für uns nun die neue Spielzeit mit dem Schauspiel „Die Räuber“ von Friedrich Schiller.

Am Freitag, 12.10.2018 um 19.30 Uhr werden wir Bekanntschaft machen mit dem „neuen“ Schauspielensemble (zumindest mit einigen davon...).

Die Abfahrtszeiten des Busses sind um 18.20 Uhr ab Neu-Edingen, um 18.25 Uhr ab Edingen und um 18.30 Uhr ab Neckarhausen. Die Karten werden rechtzeitig abholbereit sein.

##### **Kartenabholung:**

Die Karten erhalten Sie in Edingen beim Schreibwarengeschäft „Ratzefummel“ (Hauptstraße) und in Neckarhausen bei der Postagentur!

##### **Kontakt:**

Anneliese Fetzter, Telefon: 06203/180467

Jutta Guthmann, Telefon: 06203/15204

Besucherring Nationaltheater-Regional-Abo,

Bettina Rochow, Telefon: 0621/1680310,

E-Mail: [bettina.rochow@mannheim.de](mailto:bettina.rochow@mannheim.de)

**Homepage:** [www.nationaltheater-mannheim.de](http://www.nationaltheater-mannheim.de)



##### **Auftritt**

Wir spielen zur Kerwe Eröffnung am Samstag, 06.10.2018 auf dem Messplatz in Edingen von 15.30 bis 17.00 Uhr Unterhaltungsmusik.

##### **Termine**

Freitag, 05.10.2018, 20.00 Uhr: Probe des Hauptorchesters, 17.15 Uhr: Probe „Windspiel“ (Elementarblasorchester); 18.10 Uhr: Probe „Windstärke 08“ (Jugendblasorchester).

**Homepage:** [www.mv-neckarhausen.de](http://www.mv-neckarhausen.de)



#### **Sängereinheit 1867 Edingen e.V.**

##### **Chorproben**

Am Donnerstag, 04.10.2018 finden die Chorproben des Männer- und Frauenchors zu den gewohnten Zeiten statt. Der Männerchor probt um 18.30 Uhr und der Frauenchor danach um 19.30 Uhr.

Neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen. Schauen Sie doch mal zu einer Schnupperstunde bei uns rein. Auch die Geselligkeit kommt nicht zu kurz.

**Homepage:** [www.saengereinheit-edingen.de](http://www.saengereinheit-edingen.de)

##### **Gesangverein 1859/1897 Neckarhausen e.V.**

##### **Rückblick: Erste Mitgliederversammlung des GV 1859/1897 Neckarhausen**

Bei der am vergangenen Freitag abgehaltenen Mitgliederversammlung stand die künftige Entwicklung des neuen Vereins nach der im Juli erfolgten Verschmelzung im Fokus.

Dazu gab Ehrenvorsitzender Josef Stein jun. vorab einen kurzen Überblick über die in den vergangenen Monaten geleisteten Vorarbeiten und einen umfangreichen Ausblick auf das zweite Halbjahr.

Bei den nachfolgenden Neuwahlen erhielten nachfolgende Vereinsmitglieder bei den Abstimmungen jeweils einen hohen Grad der Zustimmung der siebzig Anwesenden: der 1. Vorsitzende Sven Betzold, der 2. Vorsitzende Rene Zieher, die Hauptkassiererin Heike Seitz und die Schriftführerin Andrea Marsch. Als Geschäftsführer Chöre bzw. Geschäftsführer Theaterspiel amtieren künftig Thomas Schwarz und Josef Stein jun. Rechnungsprüfer sind Filippa Lukauer und Tobias Hertel.

Im neu gebildeten Beirat werden nachfolgende Personen tätig sein: Joachim Biehlmeier, Manfred Doberaß, Herbert Schwarz, Anja Speicher, Cerstin König, Dieter Rosenzweig, Filippa Lukauer, Jürgen Wahl und Thomas Zachler. Abschließend wurde noch die vor Wochenfrist erfolgte Gründung und neue Satzung des Fördervereins des Gesangvereins 1859/1897 Neckarhausens bekanntgegeben und vorgestellt, der die ideelle und finanzielle Förderung des Hauptvereins vorsieht. Als Vorsitzender steht



Bürgermeister i.R., Roland Marsch, dem neuen Förderverein vor.

### Nächste Chorproben

„Germania Rocks“ trifft sich am kommenden Montag, 08.10.2018, um 19.30 Uhr, zur Probe, der Männerchor probt am Dienstag, 09.10.2018, um 19.45 Uhr, im Vereinsheim "Kleintierhof" in der Neckarstraße.

### Rentnertreff am Mittwoch, 10. Oktober

Wegen des Feiertags am ersten Mittwoch im Oktober treffen wir uns diesmal erst am Mittwoch, 10.10.2018 um 16.00 Uhr in der Viktoria-Gaststätte „Bei Heidi“ (Porschestraße). Hierzu laden wir Euch herzlich ein.



**Arbeitersängerbund  
Frauenchor 08 e.V.  
Neckarhausen**

### Chorprobe

Die nächste Chorprobe findet am Dienstag, 09.10.2018 um 20.00 Uhr im Kultursaal im Schloss in Neckarhausen statt.



### Terminänderung wegen Kerwe!

Da unser gewohnter Probenraum wegen der Kerwe nicht zur Verfügung steht, ist die nächste Chorprobe verlegt auf Samstag, 06.10.2018 um 10.00 Uhr in der Auferstehungskirche in Heidelberg-Pfaffengrund (Adresse: Obere Rhödt). Bitte selbst um Mitfahrgelegenheit kümmern. Bis bald...

**Facebook:** [www.facebook.com/ChorPop21](http://www.facebook.com/ChorPop21)



### Es ist schon wieder so weit: Am Sonntag 7. Oktober ist das Kerwe-Cafe der LandFrauen Edingen

Dieses findet, wie seit vielen Jahren, wieder im Evangelischen Gemeindehaus in der Anna-Bender-Straße 25 - im Anna-Bender-Saal - von 14.00 bis 17.00 Uhr statt.

Unser Kuchenbuffet wird auch dieses Mal wieder keine Wünsche offenlassen.

Wir würden uns sehr über zahlreiche Gäste freuen.

Wir würden uns auch über noch ein paar Kuchenspenden unserer Mitglieder freuen.

Außerdem brauchen wir noch Hilfe in der Küche. Bitte bei Andrea Koch melden.

### Kreativ-Abend Mosaik

Am Mittwoch, 17.10.2018 um 18.30 Uhr werden wir in der Grenzhöfer Straße 30 ein Mosaik gestalten. Dies findet unter der Leitung von Heike Fischer statt. Zur Auswahl stehen: Bilderrahmen 18x23 cm, Spiegel 21x21 cm, Topfuntersetzer 19 cm.

Bitte bei Anmeldung angeben, was Sie machen wollen. Hier entstehen Materialkosten von 22,00 Euro. Diese müssen bei Anmeldung entrichtet werden.

Der Kurs ist nur für Mitglieder und mit begrenzter Teilnehmeranzahl. Bitte schnellstmöglich anmelden.

**Homepage:** [www.landfrauen-edingen.de](http://www.landfrauen-edingen.de)



### Einladung zu unserem Vortrag: „Wenn Kinder zahlen müssen“

Die Altersarmut ist aktuell ein großes Thema – „Wer zahlt, wenn die Rente nicht reicht?“...

Eine Antwort auf diese Frage kann uns Julie Kief, Rechtsanwältin aus Schwetzingen, geben. Wer sich darüber gerne informieren möchte, ist dazu herzlich eingeladen, am Montag, 08.10.2018, um 19.30 Uhr, in das Restaurant „Neckarperle“ (Hauptstraße 449).

### Für unsere Mitglieder: Besichtigung des Seckenheimer Wasserturms mit Führung

Am Donnerstag, 11.10.2018 wollen wir - mit Privatautos - dorthin fahren. Treffpunkt ist der Parkplatz bei der Volksbank vor der Brücke um 14.00 Uhr. Wer sich noch nicht angemeldet hat, kann das noch bei Gisela Bühler, Telefon: 06203/2866, nachholen.



**Verein der Vogelfreunde Neckarhausen**

### Helferessen

Wir freuen uns immer über tatkräftige Unterstützung beim Sommerfest, das auch in 2018 wieder erfolgreich durchgeführt werden konnte.

Aus diesem Grund möchten wir uns bei allen Helfern wie bereits im letzten Jahr mit einem gemeinsamen Essen im Restaurant „Bei Janni“ am Samstag, 10.11.2018 ab 18.00 Uhr bedanken.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 26.10.2018 bei einem der unten genannten Ansprechpartner.

### Mitgliederversammlung:

Die nächste Mitgliederversammlung findet am Freitag, 26.10.2018 um 19.30 Uhr in unserem Vereinsheim (Rudolf-Diesel-Straße) statt.

### Kontakt:

Rolf Feuerstein, Telefon: 06203/794674

Klaus Dietz, Telefon: 06203/13897



**Behindertensportverein Edingen-Neckarhausen e.V.**

### Reha-Sport

Am Freitag, 05.10.2018, ist wieder Hallengymnastik in der Eduard-Schläfer-Halle, Beginn 19.00 Uhr.

Die Wassergymnastik am Montag, 08.10.2018 ist im Freizeitbad in Neckarhausen, allgemeiner Beginn: 19.00 Uhr.

Die Reha-Sport-Gruppe 1 beginnt um 19.00 Uhr und die Reha-Sport-Gruppe 2 beginnt um 19.45 Uhr.

Am Freitag, 12.10.2018 ist Hallengymnastik in der Eduard-Schläfer-Halle.

Tagesaktuelle Informationen können im Schaukasten eingesehen werden.

Im Internet sind unsere Informationen abrufbar unter der Adresse: <https://twitter.com/BSVEdNh>.

### „Kurpfälzer Essen“

Am Sonntag, 30.09.2018 hatten wir uns zum gemeinsamen Mittagstisch im „Schützenhaus“ in Ladenburg getroffen. Es war wieder einmal mehr eine Möglichkeit bei guten Gesprächen sich außerhalb des Übungsbetriebs kennen zu lernen. Unser Dank gilt den Organisatoren in der Vorstandschaft.

### Tagesausflug durchs „Badner Land“

Am Mittwoch, 10.10.2018 führt uns der Bus zunächst in die Ortenau, wo wir zum Mittagessen angemeldet sind. Nach dem Verdauungsspaziergang geht es weiter in die Mutterstadt des Braisgaus. Hier erleben wir, wie Sekt erzeugt wird und in die Flaschen kommt. Auf der Rückreise machen wir noch einen Zwischenstopp in Malsch. Gegen 21.30 Uhr wollen wir zurück sein.

Die Zustiege sind geplant: 8.10 Uhr in MA-Seckenheim, Schwabenstraße (Blumenhaus Gropp), 8.15 Uhr Neckarhausen-Brücke, 8.20 Uhr Neckarhausen-Schloss und 8.30 Uhr in MA-Friedrichsfeld, Vogesenstraße. (Gasthaus Pic-Pic, ehemals „Zum Löwen“).



Anglerverein e.V. Edingen

### Vereinsangeln der Aktiven

Bei herrlichem Herbstwetter trafen sich letzten Sonntag 13 Angler zum Dorfangeln an unserer Hausstrecke. Schwarzmeergrundeln waren die meist gefangenen Fische. Es siegte Volker Braun vor Christian Herrmann und Dieter Schläfer.

### Tandemangeln der Aktiven in Mannheim

Unser traditionelles Tandemangeln findet am Samstag, 06.10.2018 an der Strecke am Tierheim statt. Treffpunkt zur Auslosung der Angelplätze ist um 13.00 Uhr vor Ort. Geangelt wird bis 18.00 Uhr.



Boule-Club  
Edingen-Neckarhausen e.V.

### Clubmeisterschaft Triplette

Die Clubmeisterschaft in der Königsdisziplin Triplette ergab folgendes Ergebnis: 1. Gerhard Kehrer, Jürgen Köhler, Carsten Piater / 2. Alexander König, Peter Mahler, Christian Rosenzweig / 3. Michael Krauß, Gunter Mahler, Kurt Witt / 4. Regina Bayer, Christian Speicher, Gerd Weber.

Die diesjährige Turnier-Saison beenden wir mit der Clubmeisterschaft Tête-à-tête am 13.10.2018.

### Vize-Meister Jugendliga

Seit neun Jahren wird die überregionale Jugendliga ausgetragen, an der sich dieses Jahr 18 Teams aus vier Bundesländern beteiligten.

Bei strahlendem Wetter fand beim BC Edigheim-Ludwigshafen der Abschluss-Spieltag statt.

Am Ende belegte die Jugendmannschaft des BC Edingen-Neckarhausen einen hervorragenden 2. Platz.

Folgende Spieler bildeten das erfolgreiche Team: Adrian Layer, Jonathan Martinez-Rehn und Jan-Luca Zieher. Herzlichen Glückwunsch auch an das Trainerteam Gunter Mahler, Alexander König und Silke Lachenmeier.



Bild: BCEN

### Fahrt nach Drusenheim

Am Samstag, 27.10.2018 veranstalten unsere elsässischen Freunde aus Drusenheim ihr traditionelles deutsch-französische Turnier, zu dem wir herzlich eingeladen sind. Der Bus startet um 10.00 Uhr vor dem Schloss.

Nach einem Empfang durch den Club Bouliste de Drusenheim beginnt das Triplette-Turnier um 14.00 Uhr. Es besteht Lizenzpflicht.

Interessierte Spieler, aber auch „Schlachtenbummler“, können sich im Clubraum oder unter der Telefon-Nr.: 06203/3695 anmelden.

### Trainingszeiten

Der BCEN trainiert jeden Mittwoch und Samstag auf dem Boulodrome. Ab 13.00 bzw. 15.00 Uhr fliegen am Freizeitbad die Kugeln. Diese können durch den BCEN gestellt werden. Interessierte sind jederzeit willkommen und zu einem „Schnuppertraining“ eingeladen.

**Homepage:** [www.boule-club.de](http://www.boule-club.de)



Radsport-Verein Edingen-Neckarhausen e.V.

### RSV-Radler: Aus unserem Fahrtenbuch

Die Erfahrung, dass der Herbst nun doch unaufhaltsam kommt und der Jahrhunderttradsommer ein Ende nimmt, machten zwei unserer Radler am Mittwoch. Losgefahren waren sie bei noch angenehmen Temperaturen, die Abfahrten im schattigen Odenwald waren dann schon merklich kühler und auch die immer früher einsetzende Dunkelheit wird den Mittwochsausfahrten schon bald ein Ende setzen.

Die Sonne am Samstag lockte dann schon mehr Radler an den Start. Über Ladenburg und Schriesheim eroberte man flott die Ursenbacher Höhe, wo sich die Gruppe teilte. Die Ambitionierten nahmen Oberabsteinach und Siedelsbrunn in Angriff, die anderen rollten in die Rheinebene und legten noch ein paar Kilometer im Flachen zurück.

### Kontakt:

RSV-Vorsitzender Wolfgang Schmalz,  
Telefon: 0621/4844960

**Homepage:** [www.rsv-edingen-neckarhausen.de](http://www.rsv-edingen-neckarhausen.de)



## Sportkegelclub Edingen-Neckarhausen

### Die 1. Mannschaft gewann Auswärts

Im Sonntagsspiel gegen die SG 25 Viernheim/Bahn-Frei Hemsbach IV konnte die Mannschaft das Auswärtsspiel mit 5199:5330 gewinnen. Mit drei Ergebnissen über 900 Holz hatte der Gegner kaum eine Chance. Im Starttrio spielte Frank Bassauer mit 927 Kegel das beste Ergebnis in der Begegnung. Die Einzelergebnisse: Heiko Reutemann 852, Daniele Ridinger 859, Stefan Reinle 889, Patrik Beck 900, Steffen Hambitzer 903 und Frank Bassauer 927 Kegel.

### Die 2. Mannschaft musste eine bittere Niederlage hinnehmen

Die Mannschaft kam gut ins Spiel und erspielte sich mit dem Startpaar Roland Heibel/Jutta Döring einen kleinen Vorsprung. Diesen konnten das Mittelpaar mit Kai Luca Bassauer und Philipp Kusch auf 55 Kegel ausbauen. Mit Schlusspaar konnte nur Jens Schwerz überzeugen. Kuni- bert Kusch wurde nach einer sehr schwachen Leistung nach 50 Wurf gegen Lucas Reinle ausgewechselt. Mit Justo Mayor hatte die SG TV 77 ED Waldhof/SKV Sandhofen IV ihren besten Spieler auf den Bahnen. Mit beachtlichen 484 Kegel ließ er den SKC Spielern keine Chance. So wurde das mit 23 Kegel verloren. Endergebnis: 2446:2423 Kegel. Die Einzelergebnisse: Roland Heibel 365, Kunibert Kusch/Lucas Reinle 368, Jutta Döring 402, Philipp Kusch 417, Jens Schwerz 431 und Kai Luca Bassauer 440 Kegel.

### Spielkalender:

Am Kerwe-Wochenende sind beide Mannschaften spiel- frei. Weiter geht es erst am 14.10.2018 mit Heimspielen.

### Training:

Wir trainieren donnerstags von 16.30 bis 19.00 Uhr in der Werner-Herold-Halle.

**Homepage:** [www.sk-edingen-neckarhausen](http://www.sk-edingen-neckarhausen)



## Schützengesellschaft „TELL“ Edingen 1902 e.V.

### Kerwe 2018

Wir laden am Kerwe-Montag, 08.10.2018 zu unserem traditionellen Haxen-Essen ins Tell-Schützenhaus am Edinger Messplatz ein.

Ab 11.00 Uhr öffnen sich unsere Türen und wir freuen uns über viele Kerwe-Gäste.

Auch in diesem Jahr brauchen wir wieder zahlreiche Kerwe-Helferinnen und -helfer; insbesondere in der Nachmittagschicht können wir noch Unterstützung gebrauchen. Jede Hilfe wird dankbar angenommen.

### Königessen 2018

Wie auch jedes Jahr findet am 31.10.2018 im Schützenhaus unser traditionelles Königsessen statt. An diesem Tag werden auch unsere neuen Majestäten ausgeschossen. Als besonderes Highlight werden wir dieses Jahr im Anschluss an die Feierlichkeiten eine Filmvorführung des

Jubiläumsumzuges der 1250-Jahr-Feier starten. Die Einladungen hierzu werden im Laufe nächster Woche an euch verschickt. Über zahlreiche Zusagen würden wir uns natürlich sehr freuen.

### Essen für Mitglieder

Dank eines neuen alten Mitgliedes, Pino Bromirakis, haben wir endlich die Möglichkeit, unsere Gäste jeden Freitag mit einem leckeren und preiswerten Essen zu verwöhnen.

Geplant sind drei warme und ein kaltes Gericht, das jeden Freitag bestellt werden kann. Diese werden sein: Schnitzel, Pommes frites und Salat, Flammkuchen sowie Spaghetti bolgnese als warme Mahlzeit und Käse-/Wurstplatte mit frischem Bauernbrot als kalte Mahlzeit. Zweimal im Monat wird es auch ein besonderes Gericht geben, das normalerweise nicht auf der Karte steht.

Bis sich die geplante Aktion bei all unseren Mitgliedern herum gesprochen hat, dürfen wir um vorherige Anmeldung bei Tanja Kraus per E-Mail, Anruf oder What's App (Telefon: 06203/890414 oder 0176/70946809) bitten.

Wenn die Gerichte eure Zustimmung gefunden haben und diese zahlreich angenommen wurden, könnt ihr natürlich auch ohne Voranmeldung ins Schützenhaus kommen und euch kulinarisch verwöhnen lassen. Über zahlreiche Voranmeldungen für unseren geplanten Start am 19.10.2018 von 19.00 bis 21.30 Uhr freuen wir uns heute schon.



## SG Fußball DJK/Fortuna Edingen-Neckarhausen

### DJK/Fortuna – SV Rohrhof 0:2 (0:1)

Eine weitere unnötige Niederlage gab es im Heimspiel gegen den SV Rohrhof. Die Gastgeber von Beginn an die bessere Mannschaft. Nur das Toreschießen klappte nicht. Mit der einzigen Gelegenheit in der ersten Hälfte gingen die Gäste durch Parisi mit 0:1 in Führung. In der zweiten Hälfte das gleiche Bild, die Gastgeber die spielbestimmende Mannschaft. Als die Hausherren kurz vor Schluss alles nach vorne warfen, konterten die Gäste und Parisi verwandelte eiskalt zum 0:2.

Für die DJK/Fortuna spielten: Jänner, Tabakem, Wittemann, Yüksel, Haubrich (75. Min. Tandoh), Guimaraes, L. Weisser, Hacker, Ulutas (48. Min. Schneider), Ruf, Groß. Auf der Bank: Bargou, J. Weisser und Capkin.

### Ergebnis 2. Mannschaft

DJK/Fortuna II / Calcio Edingen – TSG Lützelachsen II 0:3

### Vorschau Senioren

Sonntag, 07.10.2018, 12.30 Uhr: SC United Weinheim - DJK/Fortuna II/Calcio Edingen; 15.00 Uhr: VfR Mannheim II – DJK/Fortuna I

### Ergebnisse Junioren

Mittwoch: SC Pfingstberg – B 12:2, E2 – DJK Feudenheim 0:1 / Freitag: E1 – SC RW Rheinau 1:0 / Samstag: SpVgg Wallstadt – E2 1:0, D2 – FV Brühl 1:8, D1 – TSG Weinheim 1:5, B – SSV Vogelstang 2:5

### Vorschau Junioren

Samstag, 06.10.2018, 10.00 Uhr: E2 – Phönix Mannheim (Kunstrasenplatz Neckarhausen), 11.30 Uhr: E1 – SV Rohrhof (Kunstrasenplatz Neckarhausen), 15.15 Uhr:

SpVgg Wallstadt – D2, 16.30 Uhr: FV Ladenburg – B /  
Sonntag, 07.10.2018, 10.30 Uhr: SpVgg Ilvesheim – D1

#### Kontakt:

Sascha Ihrig, Medienarbeit, Mobil:0176/37904606,  
E-Mail: Sascha.Ihrig@djk-fortuna.de

#### Facebook:

www.facebook.com/DJKFortunaEdingenNeckarhausen

**Homepage:** www.djk-fortuna.de



**Sportvereinigung FORTUNA**

#### Kerwe bei der Fortuna

Am ersten Wochenende im Oktober ist es wieder soweit:  
In Edingen wird traditionell die Kerwe gefeiert.

Wir beginnen am Samstag, 06.10.2018 ab 15.30 Uhr im  
Zelt hinter der Alten Schule. Ab 20.00 Uhr wird in diesem  
Jahr wieder Stephan „Stips“ Kraus-Vierling und Band die  
Stimmung einheizen.

Sonntags, 07.10.2018 öffnen wir ab 10.00 Uhr unser Zelt,  
zum Mittagstisch bieten wir ihnen dieses Jahr Schweine-  
braten und Semmelknödel an. Ab 15.00 Uhr gibt es Kaf-  
fee und Kuchen; für unsere Senioren ab 70, wie auch im  
letzten Jahr, eine Portion „fer umme“. Ab 18.00 Uhr wird  
„Harmonika-Roland“ mit Live Musik wieder Stimmung ins  
Zelt bringen.

Der Kerwe-Montag, 08.10.2018 beginnt mit dem Senio-  
ren-Frühschoppen ab 10.30 Uhr und geht ab 11.30 Uhr  
über in unser traditionelles Haxen-Essen mit Kraut. Zum  
Ausklang der Kerwe wird die bekannte ortsansässige  
Cover-Band „Teamplay“ mit ihren zeitlosen Pop- und  
Soulcovers ab 18.00 Uhr für musikalische Unterhaltung  
sorgen.

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

#### Ergebnis PM

TSV Neckarau PM – Fortuna Edingen PM 0:3

#### Vorschau

Mittwoch, 10.10.2018, 19.00 Uhr: Fortuna Edingen PM –  
TSV/Amicitia Viernheim (Sport- und Freizeitzentrum)

#### Kontakt:

Sascha Ihrig, 2. Vorsitzender/Medienarbeit, Mobil: 0176/  
37904606, E-Mail: Sascha.Ihrig@spvgg-fortuna.de, Ver-  
eins-E-Mail: info@spvgg-fortuna.de

**Facebook:** www.facebook.com/SpVggFortunaEdingen

**Homepage:** www.spvgg-fortuna.de



**DJK 1912 Neckarhausen**

#### Klettern

Das aktuelle Angebot unserer Kletter-Abteilung für Kinder,  
Jugendliche und Familien lautet wie folgt: Montags 16.30  
bis 18:00 Uhr: Klettern für Familien / Mittwochs 16.00 bis  
17.00 Uhr: Klettern für Kinder bis 10 Jahre / Mittwochs  
16.00 bis 17.00 Uhr: Bouldern / Mittwochs 16.30 bis 17.30  
Uhr: Klettern für Jugendliche ab 10 Jahre – jeweils in der  
DJK Turnhalle bzw. im Jugendraum oder, bei schönem  
Wetter, an unserer Außenkletterwand auf dem DJK-Sport-  
gelände in Neckarhausen.

Da die Kletterabteilung weiterhin einen oder mehrere

Übungsleiter bzw. Betreuer (v.a. für die Montagsgruppe –  
Klettern für Kinder und Familien) sucht, kann das Klettern  
am Montag aktuell nicht jede Woche angeboten werden.  
Bei Interesse melden Sie sich für nähere Informationen  
und Termine gerne bei Andreas Müller, E-Mail: a.muel-  
ler@djk-neckarhausen.de oder Pia Blümke, E-Mail:  
hoer.pia@gmail.com.



**Turnverein 1890 Edingen e.V.**

#### Am Freitag, 5. Oktober geht's schon los in der Haupt- straße 4!

Gemeinsam mit den Handballern starten wir am Freitag,  
05.10.2018, ab 20.00 Uhr beim „Kerwe-Club“ in der TVE-  
Handball-Klaue.

Am Samstag, 06.10.2018 ist beim TVE ab 18.00 Uhr der  
traditionelle Kerwe-Abend mit altbewährten Speisen  
angesagt. Die „Edinger Haie“ starten ab 20.00 Uhr.

Montags, am 08.10.2018 öffnet der TVE um 10.30 Uhr sei-  
ne Türen. Ob beim Frühschoppen oder bei einem „Feder-  
weisen“ oder dem hausgemachten Essen mit Produkten  
der Region – für jeden Geschmack wird sich etwas finden  
lassen. Am Montagnachmittag laden wir zu Kaffee und  
Kuchen ein. Ab 18.00 Uhr präsentiert mittlerweile traditi-  
onell der „Musikerstammtisch“ Oldies & Goldies und ab  
20.00 Uhr laden die „Edinger Haie“ zur Kerwe-Abschluss-  
Party ein.

Der TVE heißt Sie alle willkommen und wünscht eine wun-  
derschöne Kerwezeit.

#### Kuchenspenden am Kerwe-Montag willkommen!

Das Wochenende (05.10. bis 08.10.2018) steht ganz im  
Zeichen der Edinger Kerwe.

Am Montagnachmittag laden wir zu Kaffee und Kuchen  
ein. Für unser Kuchenbuffet benötigen wir jede Menge  
hausgemachten Kuchen. Daher unsere Bitte: Backen  
auch Sie einen Kuchen für den Kerwe-Montag. Die  
Kuchen können dann ab 10.00 Uhr bei der Kuchenfee in  
der Jahnhalle gegen einen Gutschein für eine Tasse Kaf-  
fee und ein Stück Kuchen oder Torte, als kleines „Danke-  
schön“, eingetauscht werden.

Das TVE-Kerwe-Team dankt im Voraus für die Unterstüt-  
zung.

#### Kerwe: Ausfall Sportstunden

In der TVE-Jahnturnhalle (alle Räume) findet wegen den  
Kerwe-Veranstaltungen bis Dienstag, 09.10.2018 kein  
Übungsbetrieb statt. Ab Mittwoch, 09.10.2018, ist wieder  
regulärer Sportbetrieb.

#### Geschäftsstelle geschlossen

Die Geschäftsstelle ist am Kerwe-Montag, 08.10.2018  
geschlossen.

#### Podestplätze für Leichtathleten

Beim Schülersportfest in Seckenheim konnten die Leicht-  
athleten nochmals einige Podestplätze bejubeln. Sara  
Wirtz, W14, belegte im Dreikampf mit 1188 Punkten den  
2. Platz. Ihre Schwester Marie kam in der Altersklasse  
W12 im Dreikampf auf den 5. Platz und wurde über die  
800 Meter-Distanz in 3:13,98 Minuten Dritte. Bei den  
Jungs M10 waren mit Paul Kehder, Alexander Kraft und  
Lasse Berlenbach gleich drei Edinger im Dreikampf am  
Start. Nach absolviertem 50 Meter-Sprint, Weitsprung und

Ballwurf, in dem Paul mit 37,50 Metern eine neue Bestleistung erzielte, durfte er für seine Gesamtleistung von 916 Punkten den Siegerpokal in Empfang nehmen. Lasse erreichte mit 681 Punkten den 6. Rang vor Alexander mit 576 Punkten. In der Mannschaftswertung der U12 erreichten die Drei den 3. Platz.

### Abteilung Handball: Haie-Heimspiel am Kerwe-Sonntag und an Kerwe...

...lassen wir es an vier Tagen wieder zünftig krachen. Hier unser Angebot an alle Kerwe-Freunde: Freitag, 05.10.2018, 20.00 Uhr: Eröffnungs-Party mit DJ Paize (Handball-Klausur) / Samstag, 06.10.2018, 20.00 Uhr: Half-Life-Party mit DJ Tanne (Handball-Klausur) / Sonntag, 07.10.2018, 18.00 Uhr: Handball-Kreisliga TVE-Männer – TSV Birkenau (Werner-Herold-Halle) / Montag, 08.10.2018, 20.00 Uhr: Abschluss-Party mit dem Eastbound Train (Handball-Klausur).

### Rückblick auf den Heimspieltag

Einen klassischen Kantersieg legten die „Edinger Haie“ im Spiel gegen den HC Vogelstang hin. Mit 36:17 ließ man den Gästen keine Chance und zeigte eine beeindruckende Mannschaftsleistung.

Etwas Pech hat unsere 1. Damenmannschaft; eigentlich spielbestimmend unterlag man letztendlich unglücklich mit 19:20 der HG Oftersheim/Schwetzingen.

Keine Chance hatte unser 2. Damen-Team gegen die HC Vogelstang; das 21:33 Ergebnis war recht deutlich.

Am letzten Wochenende spielten auch unsere SG EF-Jugendteams. Was die Jungs und Mädchen hier spielerisch wie spieltaktisch Woche für Woche zeigen ist schon einmalig und absolut sehenswert.

### Am Kerwe-Wochenende geht's weiter!

Am Samstag, 06.10. und am Sonntag, 07.10.2018 sind wieder fast alle Jugend- und Aktiven-Teams im Einsatz. Während die Damen I am Samstagabend um 18.30 Uhr gegen die HG Lussheim antreten wollen die Männer am Kerwe-Sonntag im Heimspiel gegen den TSV Birkenau ihre Erfolgsbilanz fortsetzen.

Alles zum Thema „Edinger Haie“ (Spielkalender, Voreberichte, Mannschaftsinfos usw.) findet ihr auf der Handball-Homepage: [www.handball.turnverein-edingen.de](http://www.handball.turnverein-edingen.de) mit Verlinkung zur Haie-Facebook-Seite.

### Kontakt:

TVE-Geschäftsstelle, Hauptstraße 4,  
Telefon: 06203/85353,

E-Mail: [info@turnverein-edingen.de](mailto:info@turnverein-edingen.de)

Öffnungszeiten: montags 19.15 bis 20.30 Uhr & dienstags 11.30 bis 13.00 Uhr

Homepage: [www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de)

## Beilagenhinweis

Der heutigen Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes der Gemeinde Edingen-Neckarhausen (Ausgabe Nr. 40 vom 04.10.2018) ist eine herausnehmbare Beilage der Auto-Metz GmbH beigelegt.

Wir bitten unsere Leser um Beachtung!

**Rentner, seit fast 40 Jahren wohnhaft in Neckarhausen, sucht, aufgrund von Eigenbedarf-Nutzung des Vermieters, eine Zweizimmer-Wohnung zur Miete in Neckarhausen, möglichst EG oder 1.OG. Telefon 0157-32433109**

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

### Impressum:

#### AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE EDINGEN-NECKARHAUSEN

##### Herausgeber:

Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
Hauptstraße 60  
68535 Edingen-Neckarhausen

##### Homepage:

[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

##### Verantwortlich für den textlichen Teil:

Bürgermeister Simon Michler o.V.I.A.

##### Allgemeine Hinweise:

Das von der Gemeinde Edingen-Neckarhausen herausgegebene Amtliche Mitteilungsblatt dient in erster Linie der Veröffentlichung sämtlicher amtlicher Bekanntmachungen, zu denen die Gemeinde gesetzlich verpflichtet ist.

Ferner für sonstige amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Gemeinde sowie anderer Behörden, die im Interesse der Aufgabenerfüllung und zur Information der Bevölkerung über Gemeindeangelegenheiten hilfreich und geeignet sind.

Die im Amtlichen Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen veröffentlichten Texte der Kirchen-, Religions- und Glaubensgemeinschaften, der Parteien, Fraktionen und weiterer politisch motivierter Organisationen sowie der örtlichen Vereine und Gruppierungen geben die Meinung der jeweiligen und ausgewiesenen Einsender, nicht die der Redaktion (Gemeinde) wieder.

Die Inhalte des Amtlichen Mitteilungsblattes der Gemeinde Edingen-Neckarhausen sind urheberrechtlich geschützt. Die Nutzung bzw. Verwertung der urheberrechtlich geschützten Inhalte, insbesondere durch Vervielfältigung, Verbreitung, Digitalisierung, Speicherung – gleich auf welchem Trägermedium und in welcher technischen Ausgestaltung – ist ohne ausdrückliche Genehmigung des jeweiligen Rechteinhabers nicht zulässig.

##### Rechtsgrundlage:

Richtlinien für das Amtliche Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen vom 14.02.2007

Formatierungsvorgaben für die Berichterstattung im Amtlichen Mitteilungsblatt (Stand: 14.02.2007)

##### Redaktion:

Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205

##### Redaktionsadresse:

E-Mail: [mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de](mailto:mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de)

##### Redaktionsschluss:

Dienstag, 10.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

##### Verantwortlich für den Anzeigenteil, Druck & Vertrieb:

Knopf GmbH.

Flößerstraße 6, 68535 Edingen-Neckarhausen

Geschäftsführer: Jürgen H. Knopf

##### Homepage:

[www.knopf-druck-media.de](http://www.knopf-druck-media.de)

##### Anzeigenredaktion:

Jürgen Naas, Telefon: 06203/9583444,

Fax: 06203/81711, E-Mail: [post@knopf-druck.de](mailto:post@knopf-druck.de)

##### Anzeigenschluss:

Dienstag, 14.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

##### Bezugsgebühr

01.01.2017 bis 31.12.2018

30,00 Euro / Print (50x)

36,00 Euro / Print & Digital

20,00 Euro / Digital

ab 01.01.2019 bis 31.12.2020

32,00 Euro / Print (50x)

39,00 Euro / Print & Digital

21,00 Euro / Digital

Druckausführung:  
M+M Druck GmbH.



Bedruckstoff:  
80 g/m²  
100% recycelt  
100% FSC zertifiziert

*Menschen, die wir lieben bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

## Ruth Geiß

### Danke

sagen wir allen die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Karl Geiß**

*Wir wollen nicht trauern,  
dass wir Dich verloren haben,  
sondern dankbar sein,  
dass wir Dich gehabt haben.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen  
wir Abschied von

## Karl Lauffer

\* 30.05.1931 † 29.09.2018

**Anne-Rose Lauffer mit Familie  
und allen Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender  
Beisetzung der Urne findet am Freitag  
den 05. Oktober 2018 um 14.30 Uhr  
auf dem Friedhof in Edingen statt.  
Kondolenzliste liegt auf.



Herzlichen Dank

- allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
- die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben
- für die mitfühlenden Worte
- für die Zuwendungen zur Grabgestaltung
- Herrn Pfarrer Schipke
- den Pflegern und Pflegerinnen von „Pflege Daheim“ und Edi-Wohnpark
- dem Bestattungsinstitut Stock

I  
L  
S  
E  
D  
E  
S  
E  
R

Es ist tröstlich zu wissen, dass sie von vielen geschätzt wurde und nicht nur für uns unvergessen sein wird.

**Walter Deser  
im Namen aller Angehörigen**

Edingen-Neckarhausen, im September 2018

*Laufschule*  
go4it

**Athletic Running Kurs**

startet Montag 15. Oktober 18 Uhr

im Sport und Freizeitzentrum Edingen

*Stabilität, Beweglichkeit, Kräftigung und Elastizität  
stehen im Vordergrund dieses neuen Laufkurses*

Nähere Informationen unter [www.laufschulego4it.de](http://www.laufschulego4it.de) oder [info@go4it-foto.de](mailto:info@go4it-foto.de)

*Kostenlose Probestunde jederzeit möglich*

**Landschafts- u. Gartengestaltung · Dienstleistungen**



Firma R. Schindler

Telefon 0 62 21 / 7 50 00 86 • Fax 7 51 75 49



Baumfällarbeiten, Rasenanlagen, Pflasterarbeiten, Neugestaltung,  
Terrassenbau, Rodungen, Zaunbau, Schnitтарbeiten und mehr.

**Tradition in Ihren Diensten  
Vertrauen seit über 50 Jahren**

**Bestattungshaus**

**Edingen-  
Neckarhausen**



Kurz-Feuerstein • Schreinerei Gärtner • Schreinerei Ding  
0 62 03 - 6 38 77 0 62 03 - 8 56 22 0 62 03 - 8 10 38

Tag und Nacht für Sie erreichbar auch an Sonn- und Feiertagen  
Annahmestelle für Edingen und Neckarhausen.  
Hauptstraße 74 -neben Rathaus Edingen-  
[www.kurz-feuerstein.de](http://www.kurz-feuerstein.de)



**Viktoria-Gaststätte**

68535 Edingen-Neckarhausen · Porschestraße 17  
Telefon 06203-14208

**Am Samstag 06.10.  
Überraschungsabend**

**Am Sonntag 07.10.  
Tafelspitz mit Meerrettich**

**Am Mittwoch 10.10.  
Pfannkuchen  
mit Schinken und Blumenkohl  
für 6.90 Euro**

**Herzlichen Dank**

für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unseres

**75. Geburtstages**

Unser besonderer Dank gilt:

Herrn Bürgermeister Michler, dem Ehrenbürger Herrn Herold mit Gattin, ferner den ehemaligen Kolleginnen und Kollegen der Gemeindeverwaltung, dem FC Viktoria, dem Gesangverein 1859/1897 Neckarhausen sowie der DJK und dem DJK-Stammtisch, außerdem dem Obst- und Gartenbauverein.

Eine große Freude war es für uns, daß Freunde und Nachbarn an uns dachten, ebenso die Mitbewohner des Betreuten Wohnens.

**Klaus und Walter Zieher**  
Neckarhausen, im Oktober 2018

**Steffen M. Kling**  
**Fachanwaltskanzlei**  
**für Strafrecht, Kriminalstraf-,**  
**Verkehrsstraf- und Wirtschaftsrecht**

H 1,4 · 68159 Mannheim  
Telefon 06 21/158 09-0 · Telefax 06 21/158 09-66  
**24-Stunden-Notruf: 0171-20 66 002**  
www.steffenkling.de · Steffen.Kling@Steffenkling.de

**GARUFI GmbH** • HOLZBÖDEN • TERRASSEN  
• FENSTER • TÜREN • MÖBEL  
**SCHREINEREI - BAUELEMENTE** • ROLLADEN • INNENAUSBAU  
• REPARATUREN • MONTAGE

Saarburger Ring 1-3  
68229 Mannheim  
E-mail: garufi-gmbh@arcor.de

Telefon: 0621 / 48041044, Fax: 0621 / 48041045, Mobil: 0179 / 1351947  
www.schreinerei-garufi.de

**Tomaten auf den Augen? Dann ist Sehberatung genau das,**

was Sie brauchen. Am besten regelmäßig bei uns.



*Fachgeschäft für Augenoptik*

Mannheimer Straße 15 • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon 0 62 03 / 8 20 95

N° **1** **JETZT bei uns**

**Ausgezeichnet sehen**  
Brillengläser vom besten Hersteller Deutschlands\*

\* Im Brancheninformationsbrief Augenoptik/Optométrie der markt intern Verlag GmbH, Ausgabe 0 27/18, ISSN 14 31-339 1, Gesamtleitg optoVision Leistungswegweiser Brillengläser 2018, Note 1,48, www.optik.markt-intern.de

optoVision

**Die Brillenstube**  
Anna-Bender-Straße 7, Edingen-Neckarhausen  
Telefon: 06203 - 81407  
www.die-brillenstube.de

**SCHUHMACHER Behälterbau GmbH**


Stahlbau – Schlosserei – Öltankservice



Lieferung von Heizöltanks aus Kunststoff und Stahl  
Reinigung und Entsorgung von Heizöltanks  
TÜV-Zulassung nach § 19.1 WHG  
EINBAU VON TANK-INNENHÜLLEN  
69214 Eppelheim · Handelsstr. 11 · Telefon 06221 - 765260

Geländer  
Gitter  
Türen  
Tore  
Markisen

**SCHLOSSEREI WETZEL GMBH**  
MASCHINENBAU · REPARATUREN

Traminerweg 2  
68309 Mannheim  
Tel.: (0621) 152664  
Fax: (0621) 27721  
www.schlosserei-wetzel.de

 **Die Winterkönigin**  
Gartenstraße 3

 „Betreutes Trinken  
unter guten Freunden“ 

Freitag ab 17 Uhr – Traditionelles  
After-Work-Kerwevorglühen !!!

Samstag ab 17 Uhr · Sonntag ab 15 Uhr  
und ab 17.30 Uhr Livemusik mit Boygroup

*Wenn der letzte Strohalm an den man sich klammert  
in einem Aperol in der Winterkönigin-Bar steckt  
... geht's doch eigentlich!*

**Willkommen zum verkaufsoffenen  
Kerwe-Sonntag · 07. Oktober von 13-18 Uhr**

**10%**

**Kerwe-Rabatt**  
auf alle Schuhe  
ausgenommen  
Sonderpreise

**Kerwe-Öffnungszeiten:**

Freitag 5.10. von 9-13+15-18 Uhr

Samstag 6.10. von 9-13 Uhr

Sonntag 7.10. von 13-18 Uhr

Montag 8.10. von 9-13+15-18 Uhr

*An allen Tagen gibt es  
Kerwe-Rabatt*


**Schuhhaus Kuhn,** Seit 1930 ältestes Fachgeschäft am Platze  
Hauptstr. 119 · 68535 Edingen · Tel. 81441

EDINGEN NECKARHAUSEN  
Edinger Kerwe  
6. bis 8. Oktober 2018



[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

**Flammkuchen  
aus dem Holzofen**



Sozialer Kerwestand der  
SPD Edingen-Neckarhausen  
07. Oktober 2018, 12-17 Uhr,  
Anna-Bender-Straße  
(ggü. Parkplatz)

**SPD**

## Kerwe im Friedrichshof

### Zur Kerwe bieten wir:

• Wild • Ochsenbrust • Schweinepfeffer • Sauerbraten • Knöchel

Kerwesonntag- und Montag – durchgehend geöffnet – Um Tischreservierung wird gebeten –



Jeden Freitag frische Hähnchen



**Gaststätte Friedrichshof** Anna-Bender-Str. 25 · 68535 Edingen-Neckarhausen · Tel. 06203/85080

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch Familie Müller mit Team**





**MENRAD**  
HEIZÖL DIESEL TANKREINIGUNG

Fon 0 62 03 / 32 26 • Fax 0 62 03 / 18 07 18

**M. & K. Menrad** • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Johann-Gutenbergstr. 2 • www.menrad-heizoel.de

**Gartengestaltung Heidelberg**  
Baumpflege, Rasenneuanlage  
Treppen- und Wegebau • Stein- und Pflasterarbeiten  
Tel. 0 62 21/37 57 66 • Fax 0 62 21/37 57 67  
69126 HD - Kühler Grund 4



**MÖNIG**  
Wir bringen Sie  
preiswert ins Rollen  
Im Schuhmachergewann 10 (Nähe TÜV)  
69123 Heidelberg-Wieblingen  
Telefon (0 62 21) 83 03 84 • Fax (0 62 21) 83 03 85



Abfuhr- u. Kanalreinigung • Kanal-TV • Kanalreinigung • Kanalreparatur • Kanalverschlüsse • Kanalverschlüsse

**Martinello & Killguss**

www.martinello-killguss.de

- Rohr- und Kanalreinigung
- Abwassertechnik
- Kanalsanierung / Reparatur

06203 / 8 55 35




**AUSBAU. SANIERUNG. NEUBAU.**  
www.naeh- baustoffe.de

**NÄHER**  
BAUSTOFFE • FLIESEN

Näher Baustoffe GmbH  
In der Gabel 10  
69123 Heidelberg  
Tel.: 06221/90510-0  
Fax: 06221/90510-20  
info@naeh- baustoffe.de

ISOVER  
Dämmstoff-Profis

SANITÄR HEIZUNG SPENGLEREI SOLAR

**24 Stunden Notdienst**

**MAIER**

69123 Heidelberg • Wieblingen • Tel. 06221/831650



INNENAUSBAU | MÖBEL | KÜCHEN

**DING**  
SCHREINEREI

WOHNEN,  
MAßGESCHNEIDERT

WWW.SCHREINEREI-DING.DE  
KONKORDIASTR. 39, 68535 EDINGEN-NECKARHAUSEN, TEL: (06203) 822 79

- Sanierung
- Innenhüllen
- Öllagerung
- Tankreinigung
- Instandhaltung
- Modernisierung
- Ein- und Ausbau
- neue Tanksysteme
- Wassertankumrüstung
- TÜV-Mängelbeseitigung
- Industrieanlagen & Demontagen
- Fachbetrieb nach WHG §19 SCC

**Rothermel**  
Tankschutz GmbH & Co. KG

Service rund um den Öltank  
von 500-500.000 ltr. Tankgrößen

76698 Ubstadt-Weiher (Zeutern)  
Industriestr. 74 • Tel. 07253 26312  
www.tankschutz-rothermel.de

**Tankdemontage/Entsorgung**

**PFEIFER ABWASSER-KANALE**

Wir machen Ihr Rohr frei!

- Kanalsanierung
- Kanalreparaturen
- Kanal-TV
- Kanalreinigung
- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfung mit Protokoll


**24H-SOFORT-HILFE**

0 62 21 / 867 52 88

Pfeifer Abwasser-Kanal GmbH  
Robert-Bosch-Str. 4 • 69198 Schriesheim  
Internet: www.pfeifer-abwasser-kanal.de



Zimmerei  
Dachdeckerei  
Innenausbau  
Carports - Pergolen  
Fassadenverkleidungen



**ZIMMER** STEPHAN  
GMBH  
QUALITÄT ZUM FAIREN PREIS

**VELUX**  
GESCHULTER BETRIEB

Büro: Buchenweg 14 • 68535 Edingen-Neckarhausen • Telefon 0 62 03 / 1 57 17 • Fax 0 62 03 / 1 63 83

Qualität von Meisterhand

Wunschbäder • Energiesparende Öl- und Gasheizungen  
Solaranlagen • Kundendienst • Wartungsarbeiten

# Martinovic & Koch

Sanitär + Heizungstechnik




Hauptstraße 76 • 68535 Edingen-Neckarhausen

06203 892828 [www.martinovic-koch.de](http://www.martinovic-koch.de)

**MARINO JIMENEZ**  
GMBH

SOLAR

Hauptstraße 437  
68535 Edingen-Neckarhausen  
Tel.: 06203 - 1 21 22  
Fax: 06203 - 8 40 82 75  
24h Service 0175 - 9 80 41 17

SANITÄR   
HEIZUNG   
FLIESEN 

[info@marino-jimenez.de](mailto:info@marino-jimenez.de)

*Freundliches, zuverlässiges & kompetentes Team*

**Rothenstein**   

Elektrohaushaltsgeräte

**Verkauf und Service  
aller Markenfabrikate**

68535 Edingen · Hauptstraße 57

Neue Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr, 9.00 - 12.30 Uhr

**Neuer Service –**  **8 59 56**

**Verkaufs Beratung bei Ihnen zu Hause!**

**PARKETT NEUTARD**  
Parkettlegerbetrieb und Fachhandel für Parkett und Laminat

- Massivparkett
- Parkettrenovierung
- Fertigparkett
- Laminat
- Vinyl
- Kork
- Teppich

*Besuchen Sie unsere Ausstellung*

Öffnungszeiten während der Sommermonate:  
Mo.-Fr.: nach Vereinbarung  
Sa.: 9.30-14 Uhr

**100% Parkett**

Hohe Str. 46  
68526 Ladenburg  
Tel: 06203-961007

[www.parkett-neutard.de](http://www.parkett-neutard.de)

[www.kurzschluss-dk.de](http://www.kurzschluss-dk.de)

**KURZSCHLUSS**  
HANS KLUMB ELEKTROTECHNIK  
INSTALLATIONEN

Luisenstraße 9  
68535 Edingen-Neckarhausen  
06203 890206  
Fax 06203 890208

  
KLÜBER RAHMEN  
DEM BILD ZU LIEBE

BILDERRAHMEN  
EINRAHMUNGEN  
KUNSTMALBEDARF  
SPIEGEL

Dossenheimer Weg 78  
69198 Schriesheim  
T: 06203-6777  
[gebira@klueber-rahmen.de](mailto:gebira@klueber-rahmen.de)

Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag  
08:00-12:00 Uhr  
13:00-17:30 Uhr





[www.klueber-rahmen.de](http://www.klueber-rahmen.de)

DAS NEUE PROGRAMM:

# MAFALDA

DA MUSS DER  
**HANDWERKER**  
RAN!!!

WWW.MAFALDA-MUSIK.DE

**13.10.2018 bei LIPOWA, Edingen**

Einlass: 19.00 Uhr  
Beginn: 20.00 Uhr  
Eintritt: 12,- Euro

Vorverkauf bei  
Buchhandlung Bücherwurm  
oder direkt bei Lipowa

**Reinigungskräfte m/w**  
Montag - Freitag ab 16 Uhr  
für unser Objekt in HD-Wieblingen gesucht

Bezahlung nach Tarif je Stunde 10.30 Euro  
Bewerbung ☎ 06202/6955-33 od. 6955-23  
[www.hauck-gruppe.de](http://www.hauck-gruppe.de)

HAUCK HYGIENE GMBH  
Mecklenburger Str. 1  
68775 Ketsch

**Tag der offenen Tür**  
**Kerwe-Samstag, 06.10.2018**  
**von 11.00 bis 15.00 Uhr**

**HÄFNER** WIR KÖNNEN MIT DRUCK UMGEHEN!  
**DIGITALDRUCK**

Hauptstraße 76 · 68535 Edingen-Neckarhausen  
Tel. 06203-8408200 · [mail@haefner-digitaldruck.de](mailto:mail@haefner-digitaldruck.de)

Seit über **30** Jahren  
erfolgreich im Rhein-Neckar-Kreis

**Monika ZIEGLER** Immobilien **ivd**

Wir bewerten, verkaufen, vermieten und beraten erfolgreich seit über 30 Jahren.  
Zahlreiche Referenzobjekte unter [www.immo-ziegler.de](http://www.immo-ziegler.de)

**Treffen Sie mit uns die richtigen Entscheidungen.**

Telefon 06203 - 85063 · Edingen-Neckarhausen

QUALIFIKATION FAIRE GESCHÄFTE

**MALERBETRIEB SCHODER**  
pure Ästhetik • edle Qualität • perfekter Service

Malerbetrieb Schoder GmbH Telefon 0 62 03 / 8 14 93  
Drechslerstr. 4 Telefax 0 62 03 / 8 10 74  
68535 Edingen-Neckarhausen [www.malerbetriebschoder.de](http://www.malerbetriebschoder.de)

# WAGNER

Fensterbau

- ▷ Fenster, Elemente und Haustüren in Kunststoff, Holz und Alu
- ▷ moderne Wärme-, Schall- und Einbruchschutzausführung
- ▷ Rollladenarbeiten, Beschattungen
- ▷ Wartungs- und Reparaturarbeiten

68535 Edingen-Neckarhausen  
Betrieb: Friedrichsfelder Straße 1 • Büro: Anna-Bender-Straße 32  
☎ 06203-89 64 64 • Fax 06203-89 64 65 • [www.wagner-fensterbau.de](http://www.wagner-fensterbau.de)

**Urlaub, wo es am schönsten ist!**  
**In Ihrem Garten.**

Garten und Außenanlagen komplett aus einer Hand.  
Von der Planung, über die Ausführung bis zur Pflege.  
Wir kümmern uns um alles, damit Sie entspannen können.

**hilberger** Wingertsäcker 8 · 68535 Edingen-Neckarh.  
Tel. 06203 4044913 · [www.hilberger.info](http://www.hilberger.info)



**KAPP**  
ARTISAN BOULANGER

KERWE Special  
Einladung

# OPEN DAYS

Bäckerei Kapp | Anna-Bender-Str. 1

Sonntag 7. Oktober 2018

8 - 18 Uhr



SPECIAL GUEST

Tommy R. Möbius | one star Michelin | sundays only



**WELDE**

